National Library
Bibliothèque Nationale
NEWSPAPER SECTION
FIRST CLASS
CANADA 10 10 CANADA CANADA

EL MEJOR PRECIO
LIMA
$679
IDA Y VUELTA
Avon Travel
Tres oficinas para servirle
584 BLOOR ST W
TEL 531 9983
1659 ST CLAIR AV W
Tel 656 3033
FINCH WEST MALL
Tel 743 0603

SUR TRAVEL
GRUPO ACOMPAÑADO DESDE
COLOMBIA A TORONTO
MAYO-JUNIO-JULIO
923-8918
486 COLLEGE ST.

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

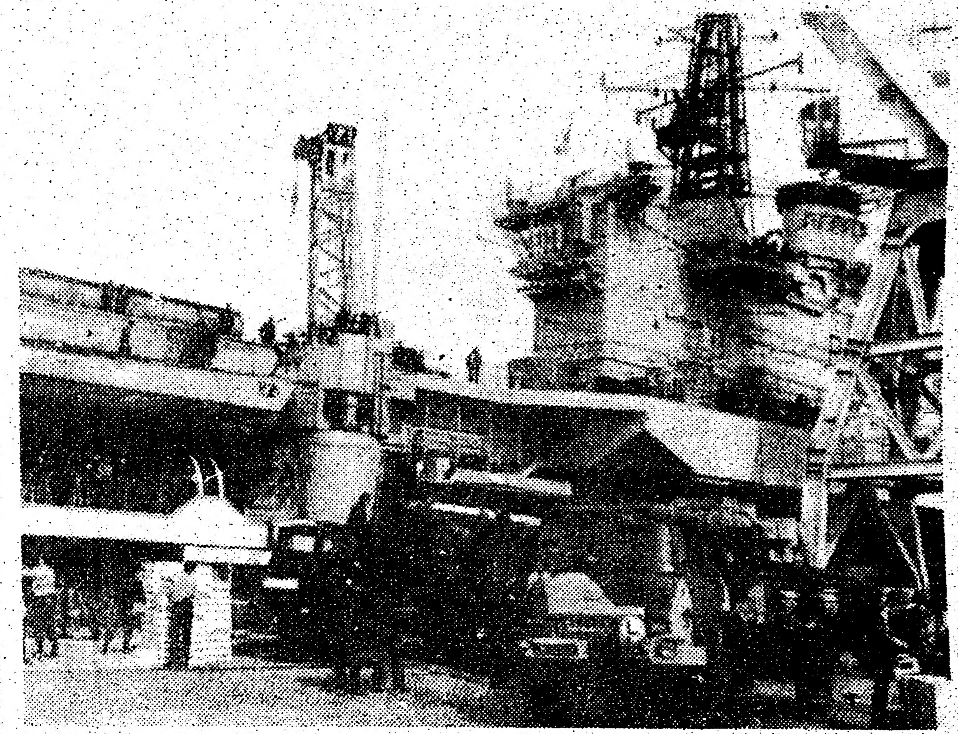
el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION
AÑO XIII N.º 40 LUNES 5 DE ABRIL DE 1982 ONTARIO 0.40
MONDAY 5 OF APRIL QUEBEC 0.45

ESTADO DEL TIEMPO

HOY: SOleado con períodos de nubosidad variable.
Temp. Máx.: —2° C.
El martes: Soleado a parcialmente nublado.
Temp. Máx.: —14° C.

Se Apresta Flota Británica para Dirigirse a las Malvinas



BUENOS AIRES, Argentina.— En la foto superior aparece el Presidente Leopoldo Galtieri brindando un saludo de pulgares en alto a la multitud en la Plaza de Mayo, el viernes, significando el éxito que tuvo la invasión de las Islas Falkland, ahora rebautizadas Malvinas. En la foto superior derecha, aparece uno de los dos portaviones británicos alistándose para hacerse a la mar hoy por la mañana con rumbo a las Islas Falkland. En la foto inferior derecha, en Puerto Rivero (Port Stanley), un grupo de isleños conversa en la calle, mientras al fondo se ve un carro blindado de las Fuerzas Armadas de Argentina.

Cerca de 100 Muertos por Erupción Volcánica

VILLAHERMOSA, México.— Aquí se puede apreciar de lejos la humadera que produce la erupción del Volcán Chinchón que ha provocado grandes pérdidas de vidas humanas en esta región del sur de México.

VILLAHERMOSA, México, Abril 4 (UPI) — El volcán Chichón entró en erupción anoche, vomitando cenizas y rocas en ignición que "parecían fuegos artificiales", provocando pánico en las aldeas de los alrededores, donde 100 personas murieron durante la erupción de la semana pasada, dijeron hoy los pobladores.

"Esto es una tragedia, cunde un verdadero pánico. Todo el que puede se va", dijo Luisa Jiménez, empleada de un hospital de Pichucalco, la ciudad más cercana a Chichón.

"La erupción empezó de nuevo anoche, y siguen cayendo piedras y cenizas", dijo. Agregó que no está en claro si hubo heridos en la última erupción del pico de 2.500 metros de elevación.

Según la informante, esta mañana continuaba una serie de pequeños temblores de tierra, pero no se han anunciado daños por esa causa.

La mujer dijo que muchas víctimas podían haber sido evacuadas a esta ciudad de Villahermosa, capital del estado de Tabasco, a 700 kilómetros al sudestede México.

Jesús Estrada, empleado del gobierno en Pichucalco dijo que la ciudad "está completamente a oscuras, como si fuera de noche", debido al humo y las cenizas que hay en el aire.

"La erupción ya terminó, pero anoche parecía que había una función de fuegos artificiales" saliendo de la cumbre del volcán, que está a 25 kilómetros de la ciudad.

Informó que camiones del ejército fueron enviados en las primeras horas de la mañana para evacuar a 3.000 campesinos de la aldea indígena de Ixtacomitán, a mitad del camino entre Pichucalco y el volcán.

Por JOSEPH W. GRIGG

LONDRES, Abril 4 (UPI) — Una poderosa flota británica completó hoy sus preparativos para dirigirse al Atlántico del Sur, y posiblemente entrar en combate con la marina de la Argentina, que ocupó las islas Malvinas, que los británicos dominaban desde 1833 y llaman Falkland.

La fuerza de combate, formada por dos portaaviones, un barco de asalto, destructores con misiles controlados por radio y fragatas, con un total de más de 20 barcos, saldrá mañana del astillero marino de Plymouth.

La flotilla, que es la mayor agrupación de barcos de guerra británicos movilizada desde la crisis del Canal de Suez, en 1956, está equipada, además, con helicópteros de desembarco y de asalto y comandos de la marina.

El barco insignia de la flota será el portaaviones Invincible, en el cual está destacado el segundo hijo de

Fotos y texto página 11

Asesinan a un Miembro Derechista de Asamblea Constituyente en El Salvador

SAN SALVADOR, Abril 4 (UPI) — Terroristas no identificados asesinaron a un recién electo miembro de la asamblea constituyente e hirieron a otro, informaron las autoridades.

Un representante de la Policlínica San Salvador anunció que el asambleísta David Joaquín Quinteros, que fue herido el sábado había muerto esta tarde.

Quinteros, miembro del partido de extrema derecha Alianza Renovadora Nacional murió vícitima de las heridas que recibió ayer, cuando fue agredido desde un automóvil que pasaba cuando viajaba en compañía de otro colega de la asamblea y del partido, Hugo Barrera.

Pasa a la página 7

TIP-TOP AUTO COLLISION
3323 Danforth
699-0636
699-6976
JOSE MURILLO
Reparamos y pintamos carrocerías de automóvil
Estimaciones gratis. Reparaciones mecánicas.

Garantizamos la venta de su casa en 7 días con la compra de otra.
the Permanent
SOLD
Bajas cuotas iniciales.
COMPRA-VENTA DE CASAS
Carmen Piensos
899 EGLINTON AVE W. TORONTO
TELS. 783-3333 638-1492

GULLIVER'S DESIGN
Muebles nuevos de finos diseños y retapizados.
Presupuesto, retiro y entrega a domicilio gratuito.
65 MARTINROSS UNIDAD N.º 6
TEL. 665-9194
Después de las horas:
745-6325
SU TAPICERIA LATINA

el popular

INVASION DE LA DICTADURA

"Se habían ido a dormir (siendo) británicos y se despertaron (transformados en) argentinos", sintetizó el periodista William Langley del Daily Mail de Londres, quien se hallaba en Port Stanley, capital de las Islas Falkland, al producirse la invasión ordenada por el gobierno militar.

La repentina e involuntaria transformación del status de los residentes del archipiélago es quizás el aspecto de la crisis que mejor ilustra la verdadera naturaleza de la misma.

Ocurrió por la fuerza de las armas, tal como acostumbra a actuar la dictadura argentina, violando las normas del Derecho Internacional así como la Declaración de Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

Se trató, de hecho, de un golpe militar, transplantado a las islas en un intento insensato por apuntalar a un régimen totalmente desprestigiado ante su pueblo y el resto del mundo. Los autores intelectuales de las "desapariciones" y brutales torturas aplicadas a miles de sus compatriotas y el empobrecimiento general del que era el país más avanzado de Latinoamérica necesitaban urgentemente de un acto sin precedentes para poder evadir la ira popular.

Es así que se han procurado el manto de supuestos próceres de la patria mediante el heroico recurso de enviar una poderosa fuerza de invasión para derrotar a apenas 84 infantes de la marina Británica asignados a la defensa de 1.800 isleños.

Desde el fin de semana las Falkland han sido rebautizadas Malvinas, convirtiéndoselas en una nueva provincia argentina. Por lo menos en el reino de la fantasía propagandística del régimen militar.

En Londres, las Falkland siguen siéndolo, porque los habitantes nunca desearon incorporarse a la población del país sudamericano, optando en cambio por reafirmar los lazos con Gran Bretaña. Bajo la presión de sus propios correligionarios conservadores, la Primera Ministro Margaret Thatcher ha decidido el envío hacia las islas de una flota de navíos de guerra que supera ampliamente a la de Argentina.

Mientras tanto, a pesar de los informes iniciales de que la ciudadanía argentina había respondido con gran júbilo frente a la invasión militar, la situación parece menos prometedora para las aspiraciones Mussolinianas del Presidente Leopoldo Galtieri.

Si la conquista de la Copa Mundial de Fútbol hace cuatro años atrás logró manifestaciones callejeras de regocijo por parte de un estimado de un millón de residentes de Buenos Aires, apenas unos pocos miles concurrieron a la Plaza de Mayo para celebrar la argentinización militarizada de las Falkland. Ello a pesar de la intensa campaña publicitaria llevada a cabo por la dictadura para autopromocionarse.

Ocurre que a sólo una minoría de argentinos les interesa más la cuestión de la propiedad de las islas que la escasez de empleos y la drástica reducción del nivel de vida que les impuso el régimen. Los militares que lo encabezan han demostrado más allá de toda duda que carecen de la capacidad de gobernar con eficiencia. Su estadía en el poder también puso de manifiesto una profunda falta de ética y sentido moral.

Ahora pretenden hacerse pasar por patriotas a costa de las vidas de jóvenes que están cumpliendo con el servicio militar obligatorio.

Los generales creen que podrán ejercer el matonismo contra otros países de la misma forma en que lo han hecho con los argentinos. La flota británica pronto los convencerá de que se han equivocado.

El problema de las Falkland debe ser resuelto mediante el diálogo diplomático, interrumpido por las ambiciones de la dictadura. La alternativa es un injustificable derramamiento de sangre entre dos pueblos que hasta la invasión de las islas por los militares mantenían una larga relación de amistad.

CARD Canadian Advertising Rates & Data

el popular

FUNDADO EL 11 DE SEPTIEMBRE DE 1970
2333 Dundas Street West, Suite 504
Teléfonos 531-2495/96

CEPF Canada Ethnic Press Federation

DIRECTOR PROPIETARIO
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editorial	MIGUEL RAKIEWICZ	Administración	ERIKA MUÑOZ
Tipografía	ALEJANDRO ZUÑIGA	Fuentes informativas	CANADIAN PRESS (C.P.)
Arte Publicitario	ARTE DE EL POPULAR		UNITED PRESS CANADA (U.P.C.)
Columnistas	EDUARDO URUEÑA		UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI)
	LALO BORJA		CANADIAN SCENE (C.S.)
	HUGO VERA-MENDEZ		FUENTES PROPIAS DE EL POPULAR
	LUIS RUSSO		SALVAPRESS
	ALFONSO ALVAREZ		
	ALEX ZISMAN		
Corrección de pruebas	JUAN CASELLA	Publicidad	HUGO GUTIERREZ
Fotografía	LALO BORJA	Distribución	JOSE RENGIFO
	HUGO VERA-MENDEZ		JETTY BROWN
	MANUEL GALABAY		RON McGILL
	CLAUDIO TITICHOCA	En Hamilton y la Peninsula del Niágara	JOSE SANCHEZ TRAVEL
			42 JAMES ST. SUITE 47
Servicios de radiofotos	UNITED PRESS CANADA		

Circulación verificada por CANADIAN ADVERTISEMENT RATES and DATA (CARD)
Miembros de CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION (CEPF)
FIRST CLASS MAIL POSTAGE PAID AT TORONTO

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política.
Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todo los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.

DERECHOS RESERVADOS 1982 ALL RIGHTS RESERVED COPYRIGHT

Tropas Argentinas Encontraron Resistencia en las Malvinas

BUENOS AIRES, Abril 3 — Las tropas argentinas que ocuparon entre el jueves y el viernes las islas Malvinas encontraron dura resistencia a pesar del escaso número de defensores británicos, según se supo hoy.

Los medios periodísticos locales publicaron nuevos detalles de la operación que exacerbó el sentimiento nacionalista argentino como pocas veces ocurrió en la historia de este país.

El mayor foco de resistencia estuvo concentrado en la casa del gobernador británico de las islas, Rex Hunt, donde se había pertrechado un grupo de soldados ingleses ante la inminencia de la ocupación militar argentina.

Precisamente allí fue donde cayó muerto el capitán de corbeta argentino Pedro Edgardo Gaicchino, única víctima fatal conocida hasta el momento.

Giacchino recibió una ráfaga de ametralladora que acabo con su vida instantáneamente.

En la misma acción fueron heridos el teniente Diego García, que sufrió un impacto de bala en el pecho, que le perforó un pulmón, y el cabo, Ernesto Urbina, ambos del cuerpo de buzos de la armada.

Giacchino estuvo tendido en medio del campo de batalla durante más de dos horas, que fue lo que duró la encarnizada resistencia de los soldados ingleses.

Ante el acoso y la superioridad ostensible de fuerzas, Hunt pidió parlamentar, lo que fue aceptado a condición de que leyera una proclama argentina por la radio de Stanley, capital de las Malvinas. Hunt accedió.

El gobernador británico dialogó luego, entre las 9 y las 11.30 de la mañana del viernes con el jefe del Quinto Cuerpo de Ejército, eje del operativo, general Osvaldo García, y el contraalmirante Carlos Busser, para establecer las condiciones del cese de fuego.

Las autoridades militares argentinas explicaron a Hunt que se proponían otorgar a los 1.800 habitantes ingleses de la islas, todas las garantías necesarias, tanto personales, como de sus propiedades.

La agencia local Noticias Argentinas dijo hoy que las fuerzas de ocupación realizaron también "operativos en las estancias la Gran Malvina y La Soledad, para reducir los focos de resistencia".

Según la agencia, "todos hace suponer" que esas operaciones continúan. El alto mando militar no comentó la versión, que revelaría que aún existen focos de resistencia entre los habitantes de las islas.

En la operación, denominada por algunos medios periodísticos "Soberanía" y por otros "Rosario", en alusión esta última a una virgen que presuntamente respaldo a los argentinos en anteriores luchas contra los ingleses, intervinieron unos 4.500 hombres.

Sin embargo la ocupación efectiva la concretó el regimiento 25 de la novena brigada de infantería, que cuenta con 700 hombres.

La ocupación demandó unas 12 horas siendo iniciada a las 22.00 locales del jueves (0100gmt), cuando el comandante de la flota naval argentina, Gualter Allara, dio la orden de aproximación de sus naves a las islas.

El estado del tiempo era adverso al operativo, con mar agitado y fuertes vientos. Medio centenar de comandos anfibios fueron los que desembarcaron inicialmente en la isla principal de las Malvinas, llamada Gran Malvina.

Otro grupo de comandos desembarcó en las proximidades del faro San Felipe con el propósito de cortar una alarma que conectaba al cuartel de los soldados ingleses.

A las 6 de la mañana del viernes sólo faltaba capturar Puerto Stanley, la capital.

Para ocupar el aeropuerto bloqueado por tractores y otros objetos, se emplearon helicópteros sobre los que dispararon sus armas los soldados ingleses, en inútil resistencia.

Tras el cese del fuego, la fuerza aérea argentina comenzó un puente aéreo entre las islas y la ciudad de Comodoro Rivadavia en la Patagonia argentina, para el traslado de pertrechos militares y vituallas.

Los aproximadamente 80 soldados ingleses y algunos civiles y niños fueron evacuados a Montevideo, donde llegaron en la madrugada del sábado. Entre ellos figura el gobernador Hunt.

Relaciones Económicas Entre la Argentina y Gran Bretaña

Por IRVING ALCARAZ

BUENOS AIRES, Abril 3 — Argentina era considerada en el siglo pasado poco menos que un miembro no oficial de la Mancomunidad Británica. Tal era su grado de dependencia económica, pero las cosas han cambiado radicalmente desde entonces.

A fines del siglo 19, Gran Bretaña era no sólo el principal abastecedor de manufacturas para Argentina, sino el mayor mercado de sus productos agropecuarios.

El 80 por ciento de las inversiones extranjeras en este país era de origen británico y se extendía a los ferrocarriles, teléfonos, gas, frigoríficos y el transporte urbano.

Al comenzar el siglo veinte, la situación tendió a cambiar sustancialmente, ante la aparición de capitales de otras nacionalidades, principalmente franceses, belgas, norteamericanos y alemanes.

Pero la competencia del capital extranjero por acaparar el mercado y la producción argentinos, no fue el único factor de declinación en las relaciones económicas de este país con Gran Bretaña.

Un golpe decisivo a esas relaciones fue propinado entre 1945 y 1955, durante el primer período peronista, cuando el gobierno local estatizó varias compañías inglesas, entre ellas los ferrocarriles.

Actualmente la presencia de capitales ingleses en Argentina es muy reducida y la mayor parte de las empresas que asumen ese origen son en realidad anglo-holandesas, según un informe del matutino La Nación.

El diario dice que entre ellas las principales son la Royal Dutch-Shell y Lever Brothers y las socias de Celulosa Argentina, Wicel y Duperial.

También algunas estancias de producción ganadera permanecen aún en manos de propietarios ingleses.

En cuanto al comercio, las cifras son reveladoras de la vertical caída de los vínculos económicos bilaterales. En 1980 Argentina exportó por valor de 8.021 millones de dólares, de los cuales sólo 203 millones a Gran Bretaña.

Las importaciones argentinas en ese lapso fueron de 10.541 millones de dólares, de los cuales sólo 343 millones corresponden a productos británicos.

En cuanto a las Malvinas su disputa no menguó la estrecha relación económica argentino-británica, sino a partir de la aparición de signos evidentes de que son una fuente potencial de riqueza.

Geólogos de la universidad británica de Birmingham, que realizaron un estudio de su potencialidad petrolera, concluyeron que la energía subyace alrededor de las islas y al este y al oeste del territorio malvinense.

Los yacimientos, según esos estudios, serían comparables a los que Gran Bretana explota actualmente en el mar del Norte.

Por ahora, sin embargo, las islas tienen una economía pobre, basada en la producción casi exclusiva de lana y cuero, provenientes del medio millón de cabezas de ganado ovino que pastorea en la zona.

Los 1.800 habitantes de las islas se dedican a esas tareas y a algunas de tipo administrativo y de servicios.

La actividad empresarial, aún en el comercio, está virtualmente monopolizada por la compañía inglesa Flakland Islands Land Compay, que además es propietaria de mas de la mitad de la tierra.

La compañía monopoliza también la exportación de lana.

Las islas arrojaban una pérdida de aproximadamente medio millón de libras esterlinas anuales para la corona británica, cuya presencia era más bien simbólica, ya que la mayor parte de los servicios los otorga la compañía Falkland Island.

Hasta hace poco, el único vínculo regular de comunicación y transporte de las islas con el exterior, era un barco fletado por la compañía Falkland que hacía la travesía entre Puerto Stanley, ahora Puerto Rivero, y Montevideo.

MONTREAL.— El P... Juan Pablo II ha anunci... la próxima canonización... Marguerite Bougeoys, f... dadora de la primera or... de monjas no enclaustra... de Norteamérica.
Hoy, la comunidad... creo la Congregación...

ELITE TAX...
PREPARAMOS SU...
Personal altamente... sultará en todo lo... Tax o el de, su e... promiso. WILLIA... Persona... TE... Lunes a sábad...

"Donde...
Empiec... H... y las...
BOGOTA hasta 1...
B. AIRES hasta...
GUAYAQUIL hast...
LIMA hasta 6...
MEDELLIN hast...
QUITO hasta 6...
SANTIAGO hasta...
SANTIAGO hasta...
Haga sus reserv...
Consúltenos... este Veran... Aires, Santi...
AVON BLOOR
684 Bloor St. W.
Tel. 531-9983

"Des... a... ur... P...

I·... DRUG...
*Certifi... DRUG...

Quebec Tendrá una Santa

MONTREAL.— El Papa Juan Pablo II ha anunciado la próxima canonización de Marguerite Bougeoys, fundadora de la primera orden de monjas no enclaustradas de Norteamérica.

Hoy, la comunidad que creo la Congregación de Notre Dame de Montreal, cuenta con más de 2.600 hermanas que se desempeñan en Canadá, EE.UU., Japón, Francia, Camerún, Honduras y Guatemala.

En Toronto hay seis residencias de la Congregación de Notre Dame, que albergan a 60 hermanas que ejercen la docencia en escuelas de Metro, pero principalmente en la Escuela Secundaria Notre Dame para Niñas, sita en Malverne Avenue.

Aunque no se ha dado a conocer la fecha oficial de la canonización, se estima que sería el 31 de octubre.

Marguerite Bourgeoys nació en Troyers, Champagne, Francia, el 17 de abril de 1620, arribando a Montreal, conocida entonces como Ville Marie, en 1653 para ser maestra de los niños de los colonos franceses así como de los indígenas.

Su primera escuela fue inaugurada en 1658, estableciendo muchas más en toda la colonia.

También se encargó de recibir a las mujeres jóvenes enviadas por el Rey de Francia para poblar su colonia norteamericana.

Y es debido a su iniciativa que se construyó la Capilla de Notre Dame de Bon Secours en Montreal.

ELITE TAXATION SERVICES

PREPARAMOS SU INCOME TAX A DOMICILIO

Personal altamente calificado le asistirá y consultará en todo lo relacionado con su Income Tax o el de su empresa. Llámenos sin compromiso.

WILLIAM MARTINEZ
Personal Tax Consultant
TEL. 671-0768
Lunes a sábado 9 A.M. a 9 P.M.

AVON TRAVEL
"Donde viajar es un placer"

Empiece su viaje bien: Hágalo con
AVON
y las mejores tarifas:

BOGOTA hasta 150 días desde	$ 521
B. AIRES hasta 90 días de de	$ 1.482
GUAYAQUIL hasta 60 días desde	$ 713
LIMA hasta 60 días desde	$ 679
MEDELLIN hasta 150 días desde	$ 500
QUITO hasta 60 días desde	$ 708
SANTIAGO hasta 1 año desde	$ 1.331
SANTIAGO hasta 180 días desde	$ 1.122

Haga sus reservaciones con anticipación

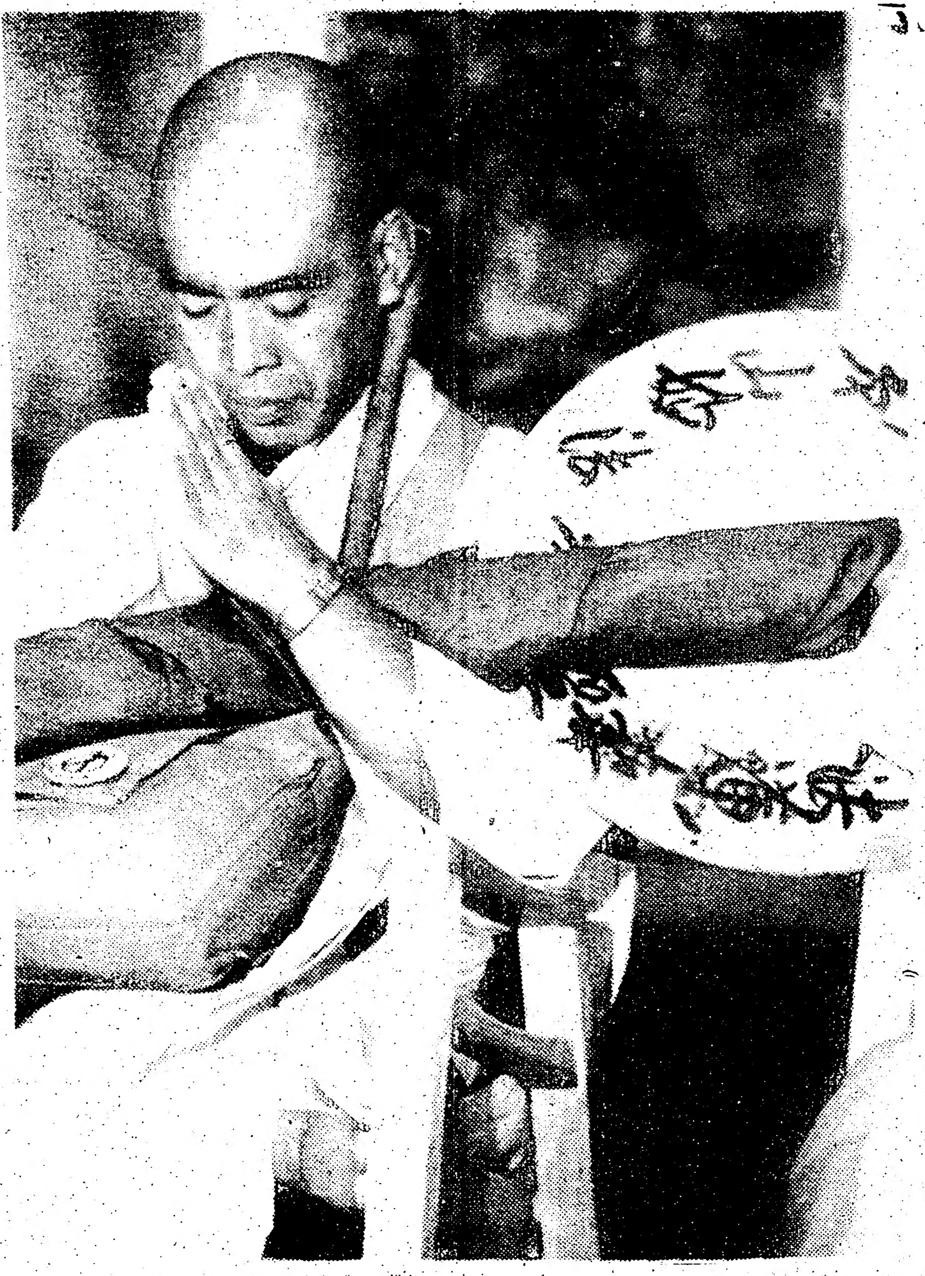
Consúltenos por precios para este Verano desde Buenos Aires, Santiago y Montevideo.

AVON BLOOR — 684 Bloor St. W. — Tel. 531-9983
AVON ST. CLAIR — 1659 St. Clair — Tel. 656-3033
AVON FINCH WEST MALL — 3331 Weston Rd. — Tel. 743-0603

"Deseándole a Ud. una Feliz Pascua"

I·D·A· DRUG STORES

°Certificado y Marca Registrada de DRUG TRADING COMPANY LIMITED



MONTREAL.— Un budista japonés reza en un servicio interiglesias en la Catedral María Reina del Mundo de esta capital poco antes del inicio de una marcha hacia las Naciones Unidas en protesta contra las armas nucleares.

Congreso Mundial de Nativos

REGINA, Saskatchewan.— Nativos de todo el mundo habrán de congregarse en Regina en julio para la primera asamblea internacional de grupos indígenas con la finalidad de llegar a acuerdos concretos sobre el comercio, educación e intercambios culturales.

La Asamblea Mundial de las Primeras Naciones atraería a más de 60.000 personas para una semana de discusiones a iniciarse el 18 de julio.

¿SE ESTA UD. VOLVIENDO CALVO? ¡CONTROLE LA PERDIDA DEL CABELLO!

Señales de peligro:
1) ¿Está Ud. descubriendo más y más cabello cuando se peina?
2) ¿Está Ud. plagado con caspa o comezón?
3) ¿Es su cabello seco o grasoso?
4) ¿Está su cabello creciendo disparejamente o quebrándose?

Entonces es hora de actuar antes de que sea tarde. No olvide. Si usted cuenta con alguno de estos síntomas, consúltenos gratis.

Horario: Lunes a viernes 11 A.M. a 8 P.M.
Sábados de 9 A.M. a 3 P.M.

PEOPLE HAIR AND SCALP SPECIALIST
2333 DUNDAS STREET WEST, SUITE 305
TELEFONO 537-3104, TORONTO, ONTARIO

UNIVERSAL OPTICAL

LE OFRECE:

- LENTES DE CONTACTO $ 140.00
- CITAS PARA EXAMENES
- BAJOS PRECIOS
- ALTA CALIDAD
- SERVICIO RAPIDO
- GRAN SELECCION EN LENTES RECETADOS O DE SPORT.

PARA MAYOR INFORMACION CONSULTE A **MARIO** OPTICO DE HABLA HISPANA.
3467A WESTON (Finch-West Mall)
TEL. 743-5112
Presente este aviso y reciba $ 10.00 en la compra de sus anteojos o lentes de contacto.

MONTREAL.— Miles de trabajadores marcharon bajo una lluvia torrencial en un acto organizado por los sindicatos quebequenses para protestar contra la política económica federal y provincial. Una efigie de papier-mache del Primer Ministro Pierre Trudeau aparece en una carroza utilizada en la manifestación.

42% en Favor de Legalizar la Marihuana

TORONTO.— En una encuesta realizada por la firma Goldfarb Associates para el periódico Toronto Star y publicada ayer domingo se halló que los residentes de Metro continúan divididos con respecto a la cuestión de "descriminalizar" la marihuana.

La encuesta muestra, asimismo, un incremento de la proporción de gente que considera que esa droga es perjudicial, a la vez que hay menos torontonianos que creen que las bebidas alcohólicas son dañinas, pero estas últimas continúan siendo consideradas como las más peligrosas.

En lo que hace a la "descriminalización" de la marihuana, que resultará en que aquellos que violen las disposiciones sobre la posesión de la droga sólo sean multados pero no enviados a la cárcel, un 42% de los encuestados dijeron estar a favor de la medida, mientras que el 48% se opuso a ello y un 10% indicó no tener ninguna opinión al respecto.

Piden 150.000 Solteros

TORONTO.— En la sección de cartas de lectores "Have Your Say" publicada ayer domingo por el periódico Toronto Star una corresponsal invita a 150.000 hombres solteros a que se trasladen al estado de Maryland, EE.UU., donde las mujeres padecen por un déficit de varones elegibles para el casamiento.

Según la autora de la misiva, la Srta. Dee Sveel, las mujeres de Maryland son "hermosas, educadas, exitosas y divertidas". Su invitación a los solteros dice "Múdense a Maryland si... son sensitivos, educados, afectuosos y están especializados en las ciencias de la computación, procesamiento de la información, ingeniería, contabilidad, telecomunicaciones, comercio y servicios personales.

"Evaluación de la Inteligencia es Injusta"

TORONTO.— Una decisión del árbitro laboral Joseph Samuels dice que la Comisión de Licenciamiento de Metro Toronto no puede seguir usando un test para evaluar la inteligencia de los empleados que solicitan un ascenso.

La decisión es la primera de su tipo en Norteamérica.

El local 79 del Sindicato Canadiense de Empleados Públicos, CUPE, había presentado su reclamo contra el test a nombre de ocho afiliados que habían solicitado el puesto de funcionario de verificación de licencias pero fueron rechazados al fracasar en la prueba a pesar de que varios de ellos habían ocupado por algún tiempo el cargo a que aspiraban, y uno se había desempeñado en forma excelente.

El Sindicato sostuvo que el Thurstone Test for Mental Awareness es discriminatorio e irrelevante para asignar el cargo de funcionario de verificación de licencias.

Preocupación por Permisos para Poseer Armas

WINNIPEG, Manitoba (CP).— La policía de Winnipeg está preocupada porque hay personas que se asocian a clubes de tiro tan sólo para obtener los permisos que los habilitan para poseer armas.

La policía dice que muchas personas que se asocian abandonan los clubes poco después de haberse hecho miembros de los mismos. Y destaca que en el curso de los últimos dos años la venta de armas en Winnipeg se ha incrementado en un 8% anual.

"No hay forma en que podamos probar nuestras sospechas", dijo el sargento Terry Armstrong. "Si pudiéramos hacerlo, no otorgaríamos los permisos".

Los revólveres y pistolas pueden ser comprados y registrados en los legajos policiales por los miembros de clubes aprobados por el Ministerio del Procurador General de Manitoba.

Cuando vence la afiliación al club el permiso de transportar el arma es cancelado, pero el arma puede ser retenida por su dueño.

Peter Kehler, del Red River Gun Club, no tiene dudas acerca del hecho de que la gente se asocia a clubes de tiro para contar con revólveres en sus hogares.

"No se porqué. Una escopeta sería una mejor opción. La mayoría de la gente sin entrenamiento de tiro son malos tiradores porque las pistolas dan sacudidas al ser disparadas".

La mayoría de estas armas cuestan entre $ 400 y $ 800.

Tarjeta de Identidad a $ 8

OTTAWA (CP).— El Ministerio del Secretario de Estado ha llevado a cabo un estudio valuado en $ 15.000 para ver si hay un interés suficiente como para iniciar una campaña de promoción diciéndole a los canadienses que pueden obtener tarjetas de identidad a $ 8 cada una, aproximadamente la mitad de lo que le cuestan al gobierno.

Los nuevos ciudadanos canadienses obtienen gratuitamente las tarjetas en la ceremonia de jura de lealtad a la Reina, pero los canadienses nativos deben pagar por ellas.

Ruth Cardinal, del Ministerio de Estado, dice que unos 40.000 canadienses por año solicitan las tarjetas de identificación, aun cuando el gobierno no las publicita.

La encuesta fue realizada en Vancouver, Edmonton, Toronto, Montreal y Halifax, y sus resultados se conocerán en unas pocas semanas.

Se Pueden Patentar Nuevas Formas de Vida

OTTAWA (CP).— Los inventores de materias vivientes, tales como las levaduras y otros productos creados mediante cambios genéticos, por primera vez pueden patentarlas en el Canadá.

La Oficina de Patentes, ha otorgado una patente a Abitibi Paper Co. de Toronto por la invención de un cultivo de fermentos que comen las impurezas del líquido de desperdicio producido durante la manufactura de la pulpa papelera.

Hasta ahora ese residuo había sido volcado en ríos y riachuelos, contaminando las aguas.

La decisión va más allá del caso Abitibi porque abre las puertas a la posibilidad de otorgar otras patentes de materias vivientes, incluyendo a los productos qu pueden usarse en el tratamiento de enfermedades humanas.

Gordon Asher, presidente de la Junta de Apelaciones de Patentes, que recomendó la aprobación de la solicitud de Abitibi, dijo que la decisión positiva al respecto "conducirá a un gran incremento de la investigación genética".

Ahser dijo que su decisión fue influida por los precedentes judiciales extranjero, en particular por una decisión judicial estadounidense de 1980 que permitió el patentamiento de nuevas formas de vida en ese país. Luego de la decisión estadounidense, Saran Narang, un geneticista del Consejo Nacional de Investigaciones, NRC, del Canadá pudo patentar allí su invención de un proceso para "fabricar" el gene de la proinsulina, el que luego del agregado de ciertos componentes químicos, puede ser usado para producir la insulina humana empleada en el tratamiento de diabéticos. Ahora Narang podrá obtener una patente canadiense para su invento.

Despedida a un Amigo

Oscar Araya junto a familiares y amigos en la noche de su despedida.

Oscar Araya, muy conocido especialmente en la comunidad chilena por sus famosas "empanadas" y por su participación deportiva se aleja de Toronto luego de haber permanecido 8 años en esta ciudad, dejando detrás a una numerosa familia y amigos, especialmente en el Club Chile 79 donde se desempeñaba como relacionador público.

Sus familiares y amigos le ofrecieron una emotiva fiesta de despedida y cumpleaños, en reconocimiento de cariño y respeto para quien ha hecho bastante por la familia.

Aprovechamos de conversar con él festejado.

¿Cuál es tu destino?

Miami, donde tengo intenciones de radicarme, desde allí a España con el propósito de presenciar el Mundial de fútbol

¿A qué se debe tu partida?

Siento haber cumplido una etapa, principalmente con toda mi familia, ahora voy en busca de nuevos horizontes.

¿Te llevas buenos recuerdos deportivos?

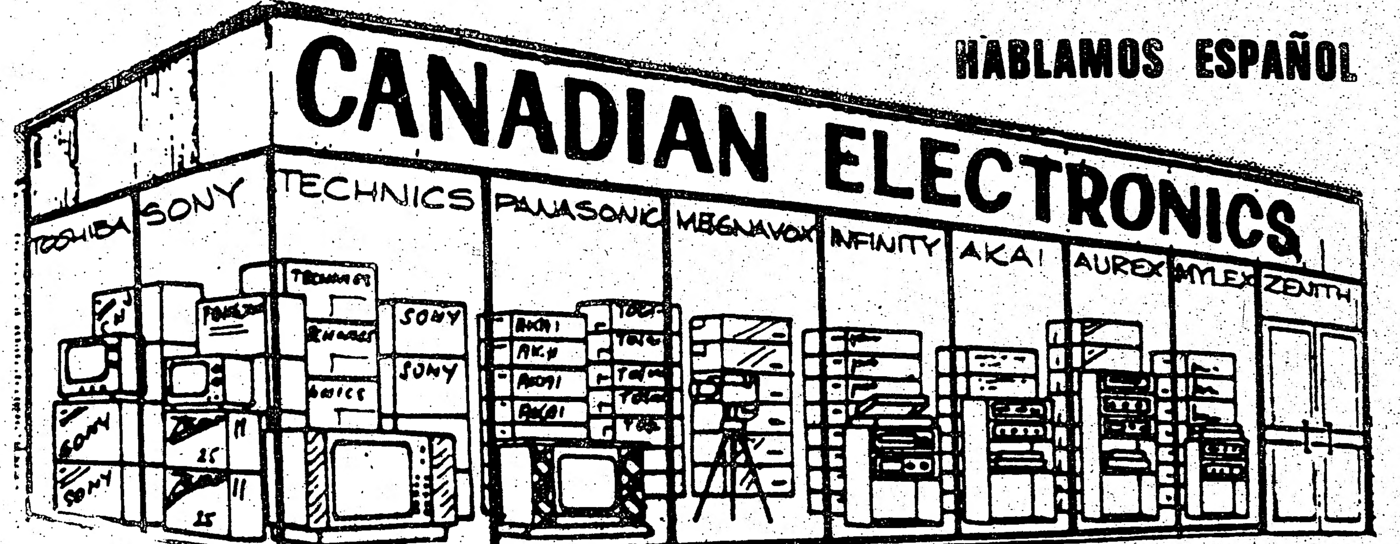
Montones, y uno de mis mejores, fue la obtención del campeonato de mi club, Chile 79 del cual fue uno de los socios fundadores y espero que la imagen del club reconocida por toda la comunidad no se pierda.

¿Tus últimas palabras?

Agradecimientos a familiares y amigos en general, principalmente del Chile 79 del cual permaneceré como socio y me voy con la satisfacción de haber cumplido en mis puestos ocupados.

Bien Oscar, te deseamos suerte en tu nueva aventura y que a pesar de los años (para algunos familiares eres una reliquia) tu espíritu aún se mantiene joven.

HABLAMOS ESPAÑOL



UD. NO PUEDE COMPRAR MAS BARATO EN OTRO SITIO

ZENITH
A PRECIO DE COSTO
PANORAMA "1982" CON TEL
ALL REMOTE DEALER COST

SN 1961 20"	$ 750.00
SN 1963 20"	$ 795.00
SN 1973 20"	$ 815.00
SN 1971 20"	$ 725.00
SN 2523 26"	$1050.00
SN 2527 26"	$1050.00
SN 2539 PANORAMA ONLY	$1125.00
SN 2541 X	$1185.00
SN 2551	$1165.00
SN 2575	$1260.00
SN 2577	$1260.00

VIDEOS "1982"
ZENITH
FRONT LOADER

VR 8500	$800.00
VR 8900	$870.00
VR 9760	$1260.00
VR 9775	$1400.00
VR 9800 / VRT 9850 PORTABLE VCR	$1425.00
VC1600 AUTO COLOR CAMERA	$1063.00

'5% HANDLING CHARGE WILL APPLY ON ANY PURCHASES OF ZENITH PROD.

MAGNAVOX
$366
$477
$995
105 Channel Remote 25% Sharper Pict. "1982" Model

SONY
CENTRO DEL VIDEO
SLIM LINE
SL 2500 FRONT LOADER
SL 5000 "1982" MODELS
SL2000 TT2000
KV1914 "1982" MODELS
KV 1945
105 CHANNEL REMOTE
COLOR PORTABLES from $599
28" REMOTE 105 CHANNEL
28" COLOR T.V. AS LOW $1298.00
SPECIAL
SL 5800

TAPES BONANZA
Panasonic ZENITH SONY

L500	3 HR.	$15.45
L750	4½ HR.	$17.95
L830	5 HR.	$22.75
T120	6 HR.	$18.50

BOX LOT

AKAI
VIDEO RECORDERS
SISTEMA PORTATIL FROM $1988
Camera included

TOSHIBA
50 MONTH WARRANTY
NEW
26" COLOR T.V. 105 Channel Remote
Black Stripe 50 Month Warranty
ONLY $388
50 Months Warranty
$494
Video Recorders AS LOW $799

Panasonic
26" COLOR TV from $688
26" REMOTE CONTROL 105 CHANNEL
PORTABLE VIDEO RECORDER FROM $1238

SYLVANIA
RATED #1 IN U.S.A.
$699
20" Remote 105 Channel Infrared

GRABADORAS DESDE $898

CANADIAN ELECTRONICS
ISLINGTON
THE QUEENSWAY
N

canadian electronics
Abierto de lunes a viernes de 10 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 6 P.M.
845 The Queensway
100 metros al este de Islington
251-1111
VISA

Lunes 5 de Abril de 1982

ABLAMOS ESPAÑOL

CTRONICS

DE
AS
O SITIO

TOSHIBA

50 MONTH WARRANTY
NEW
26" COLOR T.V.
105 Channel Remote

ONLY $388

50 Months Warranty
$494

Video Recorders AS LOW $799

Panasonic
26" COLOR TV from $688

26" REMOTE CONTROL 105 CHANNEL

PORTABLE VIDEO RECORDER FROM $1238

SYLVANIA
RATED #1 IN U.S.A. $699
20" Remote 105 Channel Infrared

GRABADORAS DESDE $898

CANADIAN ELECTRONICS

-1111

IRA Asesina a Católico Acusado de Ser Espía

BELFAST, Abril 4 (UPI) — Terroristas del proscrito Ejército Republicano Irlandés asesinaron anoche a un joven en un distrito católico de Belfast y dijeron que era espia de la policía.

La policía negó categóricamente que la víctima fuera espia y una representante de las autoridades dijo que era "otra víctima más del delirio de persécución del IRA".

"No era espia de la policía", dijo ella.

Por lo menos tres de los 12 civiles asesinados este año en Ulster han sido acusados de ser espías de la policía.

El IRA está desconcertado porque unos 15 miembros activos de la organización se arrepintieron y han estado dando informes a la policía y las fuerzas de seguridad desde el mes pasado, poniendo al descubierto numerosos depósitos de armas y provocando el arresto de gran número de terroristas.

Ello ha provocado una demostración de fuerza del IRA para demostrar que no está liquidado y hacer al mismo tiempo propagandapara mejorar su moral interna.

Los terroristas han asesinado a seis miembros de las fuerzas de seguridad en Belfast y Londonderry en los últimos 11 días.

La víctima de anoche, un hombre de apenas 20 años de edad, apareció en un callejón de Belfast.

Fue baleado varias veces y dejado por muerto. Los residentes que escucharon los disparos vieron un auto rojo cuando desaparecía del lugar a gran velocidad, inmediatamente después del tiroteo.

La policía hizo salir de sus hogares a 40 familias por temor a que los terroristas hubieran colocado bombas, pero les permitió regresar cuando no se descubrieron explosivos.

El jueves, un técnico del ejército y una mujer que iba con él fueron asesinados frente a la catedral de Londonderry.

El domingo, un inspector de la policía fue asesinado a sangre fría frente a sus dos hijos en Londonderry, cuando volvía de la iglesia.

Tres soldados fueron asesinados en una emboscada del IRA en Belfast el domingo anterior.

CIUDAD DEL VATICANO.— El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar del Perú estrecha la mano del Papa Juan Pablo II a su llegada al Salón del Sínodo en el Vaticano para la inauguración de un Simposio de tres días de duración organizado por la Comisión Pontifical Justitia et pax para discutir la política social de la Iglesia Católica para las dos últimas décadas del siglo XX.

Movimiento Pro-Paz Exhorta Manifestaciones Contra Reagan

Por JOSEPH B. FLEMING

BONN, Abril 4 (UPI) — Representantes de 37 organizaciones pacifistas exhortaron hoy a los alemanes occidentales a manifestar contra el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, cuando éste visite Bonn el 10 de junio con motivo de la conferencia cumbre de la OTAN.

Una gran mayoría los 800 delegados reunidos en el suburbio diplomático de Bad Godesberg aprobaron una resolución que exhorta al movimiento a realizar sólo manifestaciones pacíficas.

Durante la votación se habia planteado la posibilidad de que Reagan fuera recibido con una manifestación violenta, como la que encontró el año pasado en su visita a Berlín occidental el secretario de Estado Alexander Haig.

La conferencia se llevó a cabo bajo los lemas "De pie por la paz en Bonn el 10 de junio" y "No a los misiles de Estados Unidos en Europa central. No a la intervención de Estados Unidos en Centroamérica".

Los delegados hicieron un llamado al parlamento de Alemania occidental para que anule la invitación a Reagan a hacer uso de la palabra en el hemiciclo.

"La realización de la conferencia cumbre de la OTAN en Bonn y la presencia de Reagan es un desafio para el movimiento germano de paz", declaró Klaus Mannhardt, uno de los líderes del movimiento. "Nosotros aceptamos este desafío".

Otras organizaciones que participaron en la conferencia fueron el Partido Comunista Alemán, el movimiento ecológico, federaciones cristianas juveniles, el Comité Estudiantil Evangélico, la Federación de Estudiantes, y los "verdes", que forman un partido disidente.

La conferencia adoptó resoluciones denunciando la política de Washington en la América Central, el Medio Oriente, Africa meridional "y otras partes del mundo".

También votó en contra de la ley marcial en Polonia, pero una amplia mayoría rechazó una moción condenando la interferencia soviética en Polonia y rehusó expresar apoyo a los gremialistas de Solidaridad.

"Es Reagan el que viene, y no otro", dijo uno de los oradores al oponerse a la resolución.

Hijo de Robert Kennedy se Casó con una Protestante

BLOOMINGTON, Estados Unidos, Abril 4 (UPI) — Robert F. Kennedy Jr. se casó anoche con Emily Ruth Black, y de esa forma, la famosa dinastía política norteamericana se reverdece y moderniza, al unirse un católico con una protestante en doble ceremonia.

Unos 400 espectadores se aglomeraron en esta localidad del estado de Indiana para saludar a la pareja, al tío del novio, el senador Edward Kennedy, y a asistentes a la boda que llegaron en tres autobuses de dos pisos.

La combinada ceremonia católico-protestante, une a un representante de una famosa y trágica dinastía política norteamericana con la hija de una maestra, Elizabeth Black, quien luego de enviudar volvió a casarse y actualmente lleva el apellido Pawley.

El padre del novio fue asesinado el 5 de junio de 1968, mientras participaba en las primarias demócratas, buscando la designación como candidato presidencial de su partido. Su tío, el presidente John F. Kennedy, fue asesinado el 22 de noviembre de 1963.

La pareja intercambió anillos y votos de fidelidad ante el reverendo Gerald Creedon, un sacerdote católico amigo de la familia Kennedy, luego de lecturas de algunos párrafos de la biblia por parte del reverendo Terry Ewing, ministro de la Primera Iglesia Cristiana, (protestante).

Muere Actor Warren Oates

LOS ANGELES, Abril 5 (UPI) — Warren Oates, que interpretó una serie de villanos en el cine, murió aparentemente de un ataque al corazón. Tenía 52 años de edad.

La muerte de Oates fue confirmada ayer. Fue encontrado inconsciente el sábado por su mujer, Judy, poco después de haberse retirado para dormir una siesta. Ella informó a los paramédicos que acudieron para atender al actor, que su marido se había quejado recientemente de dolores al pecho.

RALPH NARDI
Limited Realtor

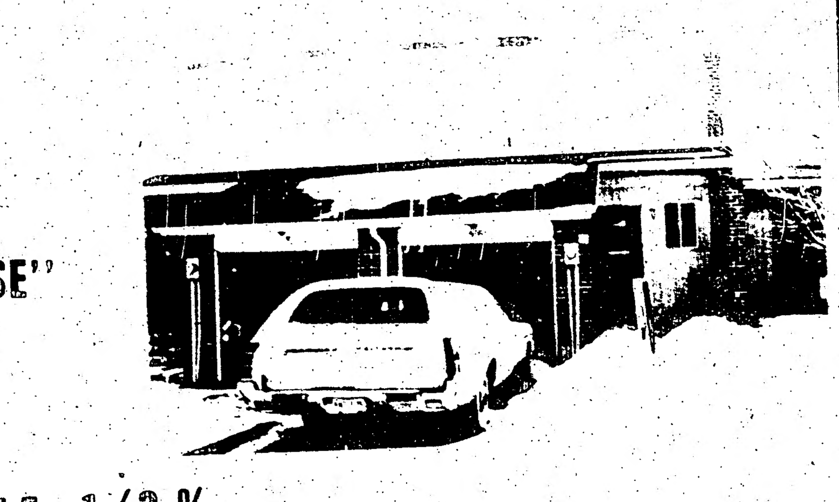
Martha Urueña
Member of Toronto Real Estate Board

812 WILSON AVE,
DOWNSVIEW, ONTARIO

TELEFONO: 638-6181

MARTHA EATONWAY
(JANE)
2 Y 3
HABITACIONES
MUCHAS
EXTRAS
SOLAMENTE
CON
$ 1.000
DE DEPOSITO

SAN MARINOWAY
(JANE Y SHEPPARD)
TRES HABITACIONES
HERMOSA "TOWNHOUSE"



$ 67.900
CUOTA INICIAL
$ 10.000
FINANCIAMIENTO AL 15 1/2 %

¡LLAMENOS HOY! 638-6181

Prueba en Caso de Letelier fue Retenida por el Departamento de Estado

Por GREGORY GORDON

WASHINGTON, Abril 3 (UPI) — El Departamento de Estado tardó todo un año en informar al FBI sobre una pista vital en el asesinato del diplomático chileno Orlando Letelier, ocurrido hace cinco años en Washington, según reveló un libro escrito en parte por el fiscal que se ocupó de la causa.

"Algo de este material parece estar sacado de Watergate. Tiene cara de encubrimiento", dijo el ex fiscal Eugene Propper en octubre de 1977 al tomar conocimiento de un memorándum del Departamento de Estado que se refería al ocultamiento de las pruebas.

En el libro, "Labyrinth", Propper y su coautor, Taylor Branch, señalan que el Departamento de Estado no informó al FBI que dos agentes de la policía secreta chilena —ex DINA— se encontraban en Washington al tiempo del asesinato.

Letelier, que fue embajador en Washington durante el gobierno del fallecido presidente socialista Salvador Allende, y su ayudante, Ronni Moffitt, fueron asesinados el 21 de septiembre de 1976 en plena calle de las embajadas en Washington, cuando una bomba a control remoto estalló en el auto en que viajaban.

Sospechando que el asesinato podía haber sido ordenado por la Junta militar chilena, el FBI pasó todo el año siguiente tratando de ubicar a los agentes de la DINA cerca del lugar del crimen, dice Propper.

Aunque los agentes de la DINA ubicados por el Departamento de Estado no estaban vinculados directamente con el doble asesinato, uno de los nombres en sus pasaportes era el mismo que había usado otro agente posteriormente acusado en el caso.

Propper, que ahora está dedicado a la práctica privada de su profesión, dijo que si hubiese recibido pronto los cables no censurados del Departamento de Estado, "podríamos haber armado este asunto más rápidamente" confrontando con las pruebas al gobierno militar chileno que derrocó a Allende el 11 de septiembre de 1973.

"No tengo idea por qué lo hicieron", declaró Propper al referirse al ocultamiento de los datos.

El primero de agosto de 1978, un jurado federal acusó del crimen a tres militares de la policía secreta chilena —actualmente Centro Nacional de Información y a cinco cubanos anticastristas. Tres cubanos fueron condenados el 14 de febrero de 1979, pero las penas fueron revocadas.

Michael Vernon Townley, un norteamericano y confeso asesino de Letelier, fue condenado a pena reducida a cambio de cooperar con la investigación como principal testigo en la causa.

El libro de Propper-Branch detalla los altos y bajos del caso y dice que varios agentes federales encararon peligro personal durante la investigacion.Propper, Bell y otras personas conectadas con la causa fueron amenazadas de muerte en varias oportunidades, aparentemente por terroristas cubanos anticastristas, según dice.

Agrega que después que Chile expulso a Townley en medio de una publicidad desfavorable, la acusación lo convenció de que tenían pruebas para encerrarlo entre rejas por el resto de su vida si no cooperaba.

El libro no explica las razones de la decisión del Departamento de Estado de no compartir con el Departamento de Justicia la información que tenía en su poder sobre el paradero de los agentes chilenos que viajaban en octubre de 1976 bajo los nombre de Juan Williams y Alejandro Romeral.

GARNAVA'S RESTAURANTE
Les invita a saborear los típicos platos latinoamericanos con especialidades colombianas: TAMALES, MONDONGO, LENGUA SUDADA, SOBRE BARRIGA.
443 PARLIAMENT STREET 968-6576

Siete Israelíes Heridos en un Ataque en la Franja de Gaza

TEL AVIV, Israel, Abril 4 (UPI) — Siete israelíes resultaron heridos hoy en un ataque con granadas en la Franja Gaza, mientras las autoridades israelíes repatriaban a un diplomático asesinado por una terrorista en París.

El gabinete israelí dijo que suspendería el bloqueo militar de siete días a las aldeas árabes drusas en las anexadas Colinas de Golán el lunes.

El ministro de Defensa, Ariel Sharon anunció el retiro del bloqueo de las Colinas de Golan diciendo que la protesta de los drusos contra la anexión había terminado.

El ataque de granadas en Gaza fue el más reciente de una serie de incidentes en protesta contra las políticas de Israel en los territorios ocupados y el desconocimiento de tres alcaldes arabes electos en el margen occidental.

Cinco palestinos y un soldado israelí fueron asesinados y por lo menos 50 arabes y judios resultaron lesionados en enfrentamientos en el margen occidental y la franja de Gaza durante las últimas dos semanas.

Cuatro drusos y seis soldados israelíes resultaron lesionados el viernes en brotes de violencia en las Colinas de Golan, que Israel anexó formalmente de Siria el 14 de diciembre.

El comando militar dijo que los guerrilleros palestinos lanzaron una granada contra una mujer soldado israelí y un civil mientras conducían una camioneta en la plaza central de Gaza, lesionando a ambos.

La radio israelí dijo que otros cinco civiles resultaron también lesionados en el disturbio, pero no se informó inicialmente la gravedad de sus heridas.

El área fue clausurada por las tropas israelíes que buscaban a los atacantes.

Mientras tanto en París, el cadáver del primer secretario en la embajada israelí, Yacov Barsimantov fue enviado a Israel para ser sepultado y la policía continuaba una búsqueda a nivel nacional de la terrorista que disparó contra el diplomático cuando salía de su casa acompañado de su hijo de 17 años de edad.

El ataúd de Barsimantov, envuelto con la bandera de Israel, fue acompañado por la viuda del diplomático Sima, su hijo Avid y su hija Penina de 8 años de edad.

Israel culpó a la OLP del asesinato y la policía francesa dijo que tenía suficiente información de testigos para dibujar el rostro de la joven que vestía una boina blanca y que disparó varios tiros con una pistola de 7,65 mm contra el diplomático.

Restos de Diplomático Israelí Asesinado en Francia Regresan a su Tierra

PARIS, Abril 4 (UPI) — Los restos del asesinado diplomático israelí Yacov Barsimantov fueron hoy trasladados a Israel para sus funerales, en tanto que la policía reveló que está componiendo un retrato hablado de la mujer que lo ultimó ayer en presencia de su familia.

El ataúd envuelto en la bandera de Israel con los restos de Barsimantov salió esta tarde desde el aeropuerto de Orly hacia Tel Aviv.

Barsimantov fue el primer diplomático israelí asesinado en Francia, país que registra un incremento de asesinatos políticos.

Sima, la esposa del diplomático asesinado, su hijo Avi, de 17 años, y su hija Penina, de ocho, acompañeron los restos a Israel.

Previamente, unos 300 miembros de la comunidad judía y amigos franceses del asesinado asistieron, en medio de estrictas medidas de seguridad, al servicio religioso en el patio de la embajada de Israel.

Arrodillada junto al ataúd cubierto por el pabellón nacional, la señora Barsimantov fue incapaz de retener el llanto, en tanto que su hijo Avi permaneció de pie en rígido silencio, con una mano sobre el hombre de su hermana. Raphael, el tercer hijo de Barsimantov, actualmente está de servicio en el ejército israelí.

Mientras tanto, la policía dijo que los expertos tratan de lograr un retrato e identificar a la terrorista que ayer huyó tras disparar a quemarropa contra Barsimantov frente a su familia, en el vestíbulo del edificio donde vivía.

El diplomático murió 20 minutos después del ataque.

El retrato hablado la policía lo hace basándose en las descripciones proporcionadas por la señora Barsimantov y sus hijos. Avi pasó varias horas con los investigadores, ya que fue él quien tuvo oportunidad de ver mejor a la terrorista.

Avi se encontraba en la acera cuando oyó los disparos en el vestíbulo. Al darse cuenta de lo ocurrido corrió tras la mujer cuando ésta se dio a la fuga, pero tuvo que desistir cuando la terrorista lo enfrentó amenazando con dispararle.

Misterio Sobre la Salud de Brezhnev

Por WALTER WISNIEWSKI

MOSCU, Abril 4 (UPI) — El diario del Partido Comunista publicó un telegrama con la firma del presidente Leonid Brezhnev, al parecer con la intención de acallar los rumores sobre su salud, ya que no se le ha visto en público desde hace 10 días.

Sin embargo, el telegrama dirigido al presidente de Yemén del Sur, Ali Nasser Muhammed, en el que Brezhnev expresó su pesar por la cancelación de la anunciada visita de ese líder marxista árabe a Moscú, no aclaró la razón real de la suspensión.

Brezhnev, según el telegrama publicado por Pravda, expresó su pesar por "la calamidad natural que ha afectado a Yemén, provocando tantas pérdidas de vida".

Pero lo peor del asunto es que nadie en Yemén o en Moscú, sabe que haya ocurrido ninguna catástrofe natural en ese país.

Brezhnev, de 75 años, desapareció de la vista pública desde que regresó el 25 de marzo de su viaje a la república sovietica de Uzbekistán, en Siberia. Cuando llegó a Moscú se le veía evidentemente muy fatigado.

Fuentes soviéticas dijeron que estaba recluido en un hospital, tal vez a consecuencia de una leve hemorragia cerebral ocurrida después de su visita a Tashkent.

Este fin de semana circuló otra serie de rumores, atribuidos a otras fuentes soviéticas, que tampoco quieren que las identifiquen, quienes dijeron que la indisposición de Brezhnev no es de gravedad y pronto reaparecerá en público.

Sin embargo, las autoridades no han comentado específicamente sobre los informes de que está en el hospital, lo que ha convencido a los diplomáticos occidentalees que es cierto que está en un hospital.

Uno de los que reveló la semana pasada que Brezhnev estaba hospitalizado, reiteró que él creía que seguia recluido.

Mensajes firmados por Brezhnev aparecen con frecuencia en Pravda, pero la mayoría de ellos son comunicaciones de rutina, que no requieren su intervención personal.

Se dice que Brezhnev está descansando en una clínica especial de Moscú, reservada para los altos funcionarios del partido comunista.

El edificio de la clínica, que no tiene nada que indique sus funciones, está más custodiada desde que Brezhnev desapareció de la circulación.

WASHINGTON.— El senador Edward Kennedy, demócrata por massachussetts, da la bienvenida a su oficina al líder de la defensa de los derechos humanos en Argentina, Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel de la paz por esa tarea.

Reagan Prepara su Visita al Caribe

SAN JUAN, Puerto Rico, Abril 4 (UPI) — El presidente Ronald Reagan se formará una idea sobre algunos de los problemas del Caribe durante su visita a Jamaica y Barbados la próxima semana, aunque tal vez habrán de escapársele las complejidades de la región.

Su visita a dos países democráticos relativamente prósperos de habla inglesa de la región le darán a Reagan una escasa idea de los verdaderos problemas y promesas de la veintena de estados caribeños, cuyos líderes en su mayor parte acogieron con beneplácito su iniciativa de ayuda económica a la región.

Reagan partirá el miércoles a Jamaica, donde se reunirá con el primer ministro Edward Seaga, economista educado en la Universidad de Harvard que comparte la fe de Reagan en la vitalidad del sector privado.

Posteriormente, Reagan visitará Barbados, tradicionalmente 'la más estable y democrática de las antiguas colonias británicas de la región, donde pasará unos días de vacaciones.

Al presentar su programa de ayuda al Caribe por valor de 350 millones de dólares, Reagan enfatizó su importancia estratégica al llamar la región la "tercera frontera" de Estados Unidos.

La mitad del comercio, dos terceras partes de las importaciones y más de de la mitad de las importaciones de minerales pasan a través del Caribe, lo que hace que la región sea vital para los intereses norteamericanos.

El problema estriba en encontrar una política que se adapte a la gran complejidad de naciones isleñas que difieren gradementе en patrimonio cultural y étnico, con sistemas políticos antagónicos, y economías que fluctúan entre lo primitivo y lo moderno.

Gran Concurso de Salsa
"LA MUSICAL"
Animación musical de
REY TRUJILLO
458 DUPONT STREET
(una cuadra al este de Bathurst)

QUINTA RONDA
DESDE LAS 8 P.M.
FABULOSOS PREMIOS

PRIMER PREMIO: PASAJE A SUDAMERICA, además de un trofeo que se encuentra en exhibición en la Discoteca La Musical.
SEGUNDO PREMIO: UN PASAJE A UNA DE LAS ISLAS DEL CARIBE, además de trofeo en exhibición en la Discoteca
TERCER PREMIO: UN TELEVISOR y trofeo.
CUARTO PREMIO: UN RADIO STEREO CASSETTE, y trofeo.
Además tendremos trofeos todas las semanas para las parejas que clasifiquen para la final y además para todas las parejas concursantes.
Inscripción para participar en el certamen en la Discoteca "La Musical", ubicada en el 458 Dupont St. (una cuadra al este de Bathurst).

Income Tax
¿ Sabía Ud. que le corresponden

$ 3.170	Exentos de impuestos
2.780	Por su cónyuge si no trabaja
1.090	Por sus hijos mayores de 18 años
590	Por hijos menores de 18 años
1.090	Por familiares a cargo
100	Por gastos de remedios
500	Como máximo por gastos generales etc., etc., etc.,?

Este año no arriesgue su dinero en manos inexpertas: confíe en el servicio profesional de
HISPANA TRAVEL AGENCY
733 BLOOR ST. W.
(enfrente al Subway de Christie)
TELEFONO 534-2356

"Lily's Corner"
"CASA DE REGALOS"
CRISTALES DE ALTA CALIDAD
PORCELANAS • PLATERIA • JUEGOS DE PLATOS
3434 DUNDAS ST. W. (cerca de Jane)
TELEFONO 762-7347

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estación e del subway Glencairn, línea Spadina)
TEL.: 783-3301

heridas.
clausurada por las tropas
caban a los atacantes.
en París, el cadáver del
en la embajada israelí,
ov fue enviado a Israel para
la policía continuaba una
nacional de la terrorista
ra el diplomático cuando
compañado de su hijo de 17

rsimantov, envuelto con la
, fue acompañado por la
ático Sima, su hijo Avid y
8 años de edad.
la OLP del asesinato y la
hijo que tenía suficiente in-
tigos para dibujar el rostro
vestía una boina blanca y
os tiros con una pistola de
el diplomático.

OTRO
OLPE
AL"
usical de
JJILLO
DUPONT STREET
cuadra al este de Bathurst)
RONDA
8 P.M.
PREMIOS
SUDAMERICA, además de
ibición en la Discoteca La
E A UNA DE LAS ISLAS
exhibición en la Discoteca
SOR y trofeo.
STEREO CASSETTE, y
as semanas para las parejas
emás, para todas las parejas
ertamen en la Discoteca "La
nt St. (una cuadra al este de

e Tax
que le
nden
de impuestos
nyuge si no trabaja
jos mayores de 18 años
menores de 18 años
ares a cargo
s de remedios
ximo por gastos
etc., etc., etc.?
o arriesgue
en manos
confíe en el
ofesional de
SPANA TRAVEL AGENCY
OOR ST. W.
bway de Christie)
534-2356

EL SALVADOR... viene de la primera

Según las autoridades, Barrera, que también está herido, se encuentra en estado satisfactorio.

Los agresores, según dijo la policía al hospital, escaparon después del atentado. Hasta el momento ningún grupo se ha hecho responsable del hecho.

Un dirigente de ARENA, el más derechista de los seis partidos que participaron en las elecciones del 28 de marzo, dijo que Quinteros y Barrera fueron atacados cuando regresaban a una reunión con los otros 17 asambleístas de su partido elegidos el domingo.

Ninguno de los partidos obtuvo una mayoría absoluta en las elecciones para la asamblea constituyente. La asamblea, con 60 miembros, además de redactar la constitución, designará el gobierno provisional para reemplazar a la junta gubernamental formada por militares y demócratas cristianos, o puede dejar en el poder a la junta.

Cinco partidos derechistas han estado negociando la formación de una coalición para controlar la asamblea.

Los derechistas han amenazado con expulsar de la asamblea a los demócratas cristianos, apoyados por Estados Unidos.

La asamblea debe reunirse la semana próxima.

Mientras tanto, en su homilía del Domingo de Ramos el arzobispo interino de San Salvador, Arturo Rivera y Damas, pidió a los políticos que dejen de disputarse el poder como si los "ríos de sangre vertida" no significasen nada.

Rivera y Damas dijo que las elecciones de la semana pasada fueron un claro mensaje, "un voto a favor de la paz, la democracia y la justicia, emitido masivamente por el pueblo".

"El pueblo no quiere ver simplemente un pleito de hegemonía de dirigentes políticos, como si no contaran nada los ríos de sangre vertida", dijo Rivera y Damas durante una misa a la que asistieron unas 1.500 personas.

Los salvadoreños, añadió, rechazan "el reparto de un botín en el que predominan los intereses de partidos o de grupos, no el bien común del pueblo".

También rechazan "la burla y la frustración del pueblo, la mala distribución de la riqueza, la guerra y la paz, los asesinatos impunes, los reos desaparecidos, políticos, los refugiados, etcétera, en fin, todo aquello que es preciso abordar para impulsar sobre bases firmes el proceso de pacificación".

El religioso también advirtió: "Pero si esto se pide a los dirigentes políticos y diputados, también hay que pedir a los dirigentes del Frente Democrático Revolucionario y a la guerrilla que acepten el dictamen del pueblo, en el voto en favor de la paz, la democracia y la justicia, emitido masivamente por el pueblo el domingo pasado".

"Fue la expresión de que ya está cansado de tanta violencia. Este cansancio se unió con la expectativa de que tal vez se inicie una solución, en este mar de confusión y de dolor en que vivimos. Yo creo que no pueden jugar con la voluntad de un pueblo", agregó.

SAN SALVADOR.- Un empleado del lujoso complejo comercial Metrosur procura extinguir uno de los dos incendios causados con bombas que explotaron en dos playas de estacionamiento. No hubo heridos como consecuencia de los atentados.

DES MOINES, Iowa.— Carlos Herrera, quien escapó de El Salvador en agosto, besa a su hijo Carlos Jr., de 3 años de edad, al reunirse con su esposa e hijos en Des Moines. Herrera trabajaba en un hospital salvadoreño y escapó del país luego de recibir cartas amenazadoras. Al arribar a EE.UU. Herrera efectuó los trámites para la venida de su familia, pero fueron arrestados por el Departamento de Inmigración de EE.UU. en febrero. La Organización de Servicios Sociales Católicos pagó su fianza para que pudieran venir a Des Moines, donde serán considerados como residentes "sin status".

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera escuela de manejo latina
en Toronto,
al servicio de la comunidad
733 BLOOR STREET W.
(enfrente al Subway de Christie)

GRUPOS ACOMPAÑADOS
COLOMBIA
MONTEVIDEO
BUENOS AIRES
SANTIAGO LIMA
ECUADOR A TORONTO
IATA
sur travel
486 College
923-8918
Grupo Ecuador - Toronto
Traiga a Sus Familiares
Para Un Verano Fabuloso
TARIFA INIGUALABLE
ARREGLAMOS TRAMITES
PARA VISAS & CREDITOS
¡Actúe Hoy!

Juez Ordena Liberación de Colombiano, Pero Permanecerá Detenido por ser Requerido por la Justicia Norteamericana

MEXICO, Abril 2 (UPI) — Un juez mexicano dispuso la liberación del colombiano Jaime Guillot Lara, acusado de tráfico de drogas y armas, pero éste continuará detenido "en forma provisional" debido a que es requerido por la justicia norteamericana.

El colombiano continúa detenido en el Reclusorio Norte de esta ciudad, informó hoy el Secretario General de ese centro, Jorge Sánchez Vega.

Guillot Lara fue detenido hace dos meses y el gobierno colombiano había pedido su extradición.

Sánchez Vega dijo que el juez en materia penal Roberto Gómez Arguello ordenó su libertad el 29 de marzo, luego de determinar que Colombia no había presentado los elementos necesarios para la extradición.

Empero, Sánchez Vega dijo que el acusado tendrá que permanecer detenido debido a otro proceso iniciado por las autoridades de Estados Unidos.

Las autoridades norteamericanas también acusan al colombiano de tráfico de drogas.

Guillot Lara continuará detenido "en forma provisional" hasta que las autoridades estadounidenses aporten las pruebas necesarias, dijo Sánchez Vega.

Muere Periodista Chileno Herido Durante un Combate en El Salvador

SAN SALVADOR, Abril 3 (UPI) — El periodista chileno Carlos Ruz Viera, de 46 años, murió ayer mientras lo trasladaban hacia un avión que debía llevarlo de regreso a Chile, tras haber sido herido en la semana anterior en una zona de combates.

Ruz Viera se encontraba en condiciones "graves" en un hospital del Seguro Social de San Salvador, luego de ser herido en el cuello y en un brazo mientras cubría un enfrentamiento entre soldados y rebeldes en el suburbio capitalino de Mexicanos durante los comicios del pasado domingo.

Médicos salvadoreños señalaron que los planes de trasladarlo a Chile o hacia Miami el miércoles de esta semana fueron cancelados pues el periodista, camarógrafo de un canal de televisión, se encontraba en condiciones delicadas y sufría de un coma cerebral.

Trabajadores del Hotel Sheraton donde se alojaba Ruz Viera, informaron que el periodista falleció ayer de un paro cardíaco mientras era trasladado del hospital al aeropuerto.

15 Cadáveres han Sido Recuperados en Zona de Inundaciones y Deslizamientos

MEDELLIN, Colombia, Abril 4 (UPI) — Patrullas de la policía y de la Cruz Roja nacional removían montañas de lodo, escombros y piedras para tratar de encontrar presuntas nuevas víctimas de las inundaciones y los deslizamientos en un poblado al norte de esta ciudad.

La policía informó que se han rescatado 15 cadáveres desde que se iniciaron el jueves las operaciones en el poblado de Canasgorda, tras las violentas lluvias que cayeron sobre la región del noroccidente del departamento de Antioquía.

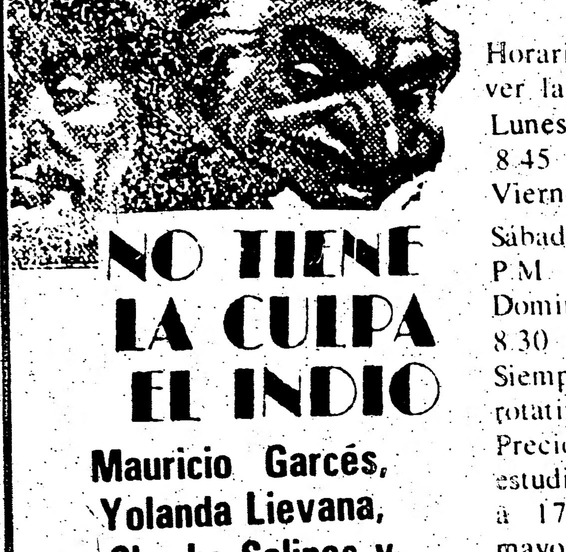
La Cruz Roja dijo que las labores de rescate se han intensificado ante las nuevas denuncias que se han hecho por supuestas desapariciones de niños, ancianos y mujeres.

Las aguas turbulentas del río Sucio crecieron súbitamente por la temporada de lluvia, arrastraron viviendas populares y sepultaron por lo menos 10 de las 50 viviendas ubicadas a lo largo de la rivera.

La Cruz Roja aseguró que por lo menos 100 personas han perdido sus viviendas y están durmiendo a la intemperie, en espera de la ayuda que ha prometido Nydia Quintero de Turbay, esposa del presidente.

Las labores de rescate se están haciendo de día y de noche para tratar de establecer si las víctimas pasan de 15 como lo estableció la policía, de acuerdo con un censo rápido que se realizó en la zona afectada.

Estreno Viernes 2 al Jueves 8 de Abril
CINE COLON
606 College St. (entre Clinton y Grace)
530-1686

Además:

NO TIENE
LA CULPA
EL INDIO
Mauricio Garcés,
Yolanda Lievana,
Chucho Salinas y
Juan Gallardo
NUEVO
Horario de funciones para ver las dos películas:
Lunes a jueves 7 P.M. y 8.45 P.M.
Viernes: 6.30 y 8.30 P.M.
Sábados: 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Domingos: 2.30, 4.30, 6.30 y 8.30 P.M.
Siempre función continua o rotativa.
Precios: Adultos $ 3.50; estudiantes con I.D. $ 2.50 (12 a 17 años); niños $ 1.50; mayores de 65 años con I.D. $ 1.50
Teléfono 530-1686
Información las 24 horas

DIXIE
HEALTH
STUDIO

Ambiente
confortable
Masajes - Sauna
Piscina
ABIERTO DE
10 A.M. a 1 A.M.
5170 Dixie Rd.
(al sur de la 401)
Mississauga
624-8822

PUERTO RIVERO (Port Stanley), Islas Falkland.— Soldados argentinos aparecen de pie frente al edificio de la empresa Falkland Island Home Industries en la capital isleña.

Partieron Hacia Inglaterra Marinos Evacuados de las Malvinas

MONTEVIDEO, Abril 4 Los 88 británicos que fueron evacuados el viernes de las islas Malvinas partieron hoy hacia Londres tras permanecer algo más de 35 horas en tránsito en esta capital.

MONTEVIDEO, Uruguay.— Niños y adultos británicos residentes de las Islas Falkland llegan al aeropuerto de Carrasco, a donde fueron trasladados en un avión de la Fuerza Aérea Argentina.

El grupo, integrado por el ex gobernador de las islas que los británicos denominan Falkland, Rex Hunt, su esposa, cinco mujeres, cinco niños y 76 efectivos de la marina real británica, viajaron en un avión de la Real Fuerza Aérea que partió del aeropuerto de Carrasco a la 1.20 de la tarde.

La partida de los evacuados estuvo rodeada de las mismas medidas de seguridad aplicadas a su llegada y que impidieron todo contacto de los marinos y civiles británicos con la prensa.

El acceso al aeropuerto, distante 25 kilómetros del centro de Montevideo, quedó limitado sólo a los viajeros, funcionarios de la embajada británica y autoridades uruguayas.

La embajadora del Reino Unido, Patricia Huchinson, llegó al aeropuerto por un acceso lateral en vehículo diplomático, evitando todo contacto con la prensa.

El contingente británico, que llegará mañana a Londres, según fuentes diplomáticas, recibira honores de "héroes".

MONTEVIDEO, Uruguay.— Efectivos de la Marina Real Británica captados en momentos de su arribo al aeropuerto internacional de Carrasco, luego de ser evacuados de las Islas Falkland en un avión de la Fuerza Aérea de Argentina.

viene de la primera página

1.600 kilómetros al este del archipiélago de las Malvinas.

Dijo Nott que los británicos destruyeron un helicóptero argentino y una corbeta antes de sucumbir ante las fuerzas superiores. No dijo si los británicos sufrieron bajas.

Durante todo el día hoy los barcos de la flota, el portaaviones Invincible, el Hermes, de 28.500 toneladas, y el barco de asalto Fearless, de 23.500 toneladas estuvieron cargando municiones, armas, vehículos y abastecimientos para el largo viaje.

Con la flota de Gibraltar, la fuerza británica está formada por unos 40 barcos, como las dos terceras partes de la marina británica y más del doble de la marina argentina.

El ministro de estado Richard Luce dijo: "Estamos decididos a proteger a los habitantes de las islas y a restablecer la soberanía británica. Primero por medios diplomáticos. Pero al final del caso, confiamos que la flotilla podrá cumplir su cometido".

Arenga a Militares Argentinos

BUENOS AIRES, Abril 3 (UPI) — El comandante del barco argentino que desembarcó los primeros efectivos en las Malvinas, contralmirante Carlos Busser,instó a sus soldados antes de la acción a ser "duros con el enemigo, pero corteses, respetuosos y amables" con la población civil.

El diario La Razón publicó hoy la arenga de Busser, quien dijo a la tropa que debía respetar "a las mujeres, a los niños, a los ancianos y a los hombres".

"Serán duros con el enemigo, pero corteses, respetuosos y amables con la población de nuestro territorio, a la que debemos proteger", indicó.

Busser amenazó con la pena máxima inmediata a cualquier soldado que incurriera en "violación, robo o pillaje".

"Ustedes deberán respetar estrictamente la propiedad y la integridad de las personas. No entrarán a ninguna residencia privada si no es necesario por razones de combate", dijo.

Malvinenses Hostilizan a Ocupantes

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — Los habitantes de las islas Malvinas mantienen una actitud hostil hacia los ocupantes argentinos pese a las normas de conducta impuestas por las nuevas autoridades.

Enviados de medios locales de prensa revelaron que esa conducta es visible y que ha determinado serias advertencias de las tropas de ocupación.

El corresponsal de un diario de esta capital dijo que un camarógrafo argentino que filmaba escenas del despliegue militar en la capital malvinense -antes Puerto Stanley ahora Puerto Rivero- casi fue atropellado por un vehículo inglés.

De acuerdo con el periodista, el conductor, al ser reprendido, se limitó a decir que el camarógrafo "no debía estar allí".

Ayer, jóvenes motociclistas con el escape de sus vehículos abierto pasaron varias veces frente a militares y periodistas argentinos en actitud de desafío, hasta que fueron reprendidos severamente.

"Se ha señalado a los pobladores que no quieran permanecer en las islas, que están en libertad de marcharse cuando quieran", declaró el general Osvaldo García, comandante de las tropas argentinas que tomaron las islas que los británicos denominan Falkland.

Algunos pobladores de las islas han manifestado a las autoridades argentinas que quieren abandonar el territorio y otros se mantienen a la expectativa porque no creen que "las cosas terminen aquí", dijo el enviado del diario Clarín.

La poblacion de las islas ampara, por otra parte, a seis infantes de marina británicos que se negaron a rendirse a los ocupantes pese a las exhortaciones que los militares argentinos han hecho por radio.

Un vocero militar dijo que los marinos "seguramente se encuentran escondidos con la complicidad de algún estanciero del interior".

El enviado del diario argentino relató también que quedó frustrado su propósito de tomar una taza de té en el hotel Upland Goose, de Puerto Rivero, porque tuvo un altercado con el propietario, quien se quejaba del despliegue militar argentino ante "una población de mujeres y niños".

Al parecer, los habitantes de las islas tienen "plena conciencia de que las cosas recién comienzan", según declaró el comandante de la Fuerza Aérea Sur de Argentina, brigadier Ernesto Crespo.

La ocupación argentina ha cambiado sustancialmente la vida en las islas, lo que se expresa, por ejemplo, en la súbita desvalorización de la moneda malvinense.

"Su moneda no tiene ya ningún valor, ni para Gran Bretaña ni para la Argentina", dijo Crespo.

"Aún para enviar correspondencia las cartas deben llevar un sello militar argentino porque las estampillas han dejado de tener vigencia", añadió.

Periodistas argentinos que llegaron ayer a la capital malvinense dijeron que en el supermercado local se aceptan pesos argentino pero tras una serie de complicados cálculos aritméticos.

Los habitants de las islas están sometidos a normas de conducta impuesta por bandos militares argentinos, que establecen penas de cárcel para quienes perturben el orden público.

Los bandos expresan, entre otras cosas, que "será sancionado con 30 días de arresto el que exteriorice actos o gestos desconsiderados dirigidos a los efectivos militares".

Los que se conduzcan con irreverencia ante los símbolos patrios argentinos serán penados con 60 días de arresto.

Similar condena sufrirán quienes brinden información inexacta sobre hechos o actitudes de las tropas de ocupación que desprestigien su imagen o causen alarma infundada a terceros.

En caso de reincidencia, las sanciones serán duplicadas.

Otra imposición es que los habitantes que deseen poner en conocimiento de las autoridades militares argentinas algún inconveniente grave, deben poner un pañuelo blanco en la puerta de sus casas.

Las autoridades argentinas se han esforzado, sin embargo, en mantener en lo posible el estilo de vida de la región, dijeron fuentes oficiales.

Un bando militar señaló que se respetará estrictamente la libertad de cultos, de trabajo y la propiedad privada y que se permitirá a los habitantes de las islas salir o entrar a la zona libremente.

Hemos mejorado nuestras oficinas
permaneciendo en la misma dirección

RESERVE ANTICIPADAMENTE

• DOCUMENTOS OFICIALES • VISAS
• PASAPORTES • FLETES AEREOS
O MARITIMOS • VIAJES
• SERVICIO PUBLICO ETC.

803 Dundas St. W.
Tel.: 364-8670

Solmar Travel

INFANTE HNOS.

322 HIGH PARK
TEL. 767-9545 y 767-1323

Garantizamos todo trabajo:
Tramitamos reclamaciones por Seguros.

REPARACIONES DE CHAPA
Y PINTURA
AUTOS DE CORTESIA
ESTIMACIONES GRATUITAS

VENTA DE AUTOS USADOS

unes 5 de Abril de 1982

islas y a restablecer la
erania británica. Primero
medios diplomáticos.
o al final del caso, con-
mos que la flotilla podrá
plir su cometido".

Argentinos

) — El comandante del
os primeros efectivos en
rlos Busser,instó a sus
"duros con el enemigo,
ables" con la población

oy la arenga de Busser,
petar "a las mujeres, a los
mbres".
pero corteses, respetuosos
uestro territorio, a la que

a máxima inmediata a
a en "violación, robo o

ctamente la propiedad y la
trarán a ninguna residen-
or razones de combate",

cupantes

nciencia de que las cosas
", según declaró el coman-
a Aérea Sur de Argentina,
Crespo.
argentina ha cambiado
vida en las islas, lo que se
jemplo, en la súbita
e la moneda malvinense.
o tiene ya ningún valor, ni
ña ni para la Argentina",

ar correspondencia las car-
un sello militar argentino
pillas han dejado de tener
o.
entinos que llegaron ayer a
inense dijeron que en el
cal se aceptan pesos argen-
una serie de complicados
cos.
de las islas están sometidos
ducta impuesta por bandos
os, que establecen penas de
enes perturben el orden

xpresan, entre otras cosas,
ado con 30 días de arresto
e actos o gestos descon-
s a los efectivos militares".
onduzcan con irreverencia
s patrios argentinos serán
días de arresto.
a sufrirán quienes brinden
xacta sobre hechos o ac-
tropas de ocupación que
imagen o causen alarma in-
tos.
reincidencia, las sanciones

n es que los habitantes que
en conocimiento de las
itares argentinas algún in-
ve, deben poner un pañuelo
erta de sus casas.
es argentinas se han esfor-
argo, en mantener en lo
de vida de la región, dijeron

litar señaló que se respetará
a libertad de cultos, de
piedad privada y que se per-
itantes de las islas salir o en-
libremente.

NOS.
ACIONES DE CHAPA
Y PINTURA
TOS DE CORTESIA
CIONES GRATUITAS
E AUTOS USADOS

Prensa Argentina y los Acontecimientos en las Malvinas

BUENOS AIRES, Abril 3 (UPI) — La prensa argentina hizo hoy una apasionada defensa de los derechos argentinos sobre las islas Malvinas con un despliegue informativo pocas veces visto en este país.

Todos los diarios dedicaron la mayor parte de sus ediciones a informar y comentar la ocupación militar de las islas por tropas argentinas.

Los titulares parecían sintetizar la opinión general. Mientras La Nación titula "Alborozo ciudadano por la reconquista de las Malvinas", el tabloide Crónica señala "Malvinas, la provincia más ansiada", y "los piratas están nerviosos y amenazan con destruirnos".

Los principales titulares de primera pagina de La Nación son además los siguientes: "Gran Bretaña rompió las relaciònes diplomáticas", "Aprestarse a defender lo que al país le pertenece" y "Celeridad y eficiencia en el operativo Militar".

La Prensa tuvo los siguientes títulos en su primera plana: "Júbilo por la recuperación argentina de las islas Malvinas. "Murió un oficial y hubo dos heridos". "Piden EE.UU. el retiro de las tropas", "Expuso Galtieri los fundamentos de la determinación asumida" y "Desde temprano las calles mostraron mucha animación".

Clarín, el diario tabloide de mayor circulación en Argentina, dijo en su primera página: "Euforia popular por la recuperación de las Malvinas", "Londres rompió relaciones con Argentina" y "Regan: yo créia que no lo iban a hacer".

Convicción tituló simplemente "Júbilo argentino" y Crónica "Malvinas: la provincia más ansiada".

"Los piratas están nerviosos y amenazan con destruirnos, integran flota que partiría hacia nuestro sur", según Crónica.

El diario en idioma inglés, Buenos Aires Herald, dijo en su principal titular "Argentina recupera las Malvinas por la fuerza".

Todos los diarios editorializan sobre el tema, ratificando los alegatos históricos argentinos sobre sus derechos soberanos en las Malvinas.

BUENOS AIRES, Argentina.— El flamante gobernador militar de las Islas Falkland, Mario Menéndez, parte en auto luego de una reunión con la Junta Militar.

NACIONES UNIDAS, Nueva York.— El Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina, Nicanor Costa Méndez defiende la invasión de las islas Falkland y le dice al Consejo de Seguridad que su país ha eliminado "uno de los últimos vestigios del imperialismo".

"Le desean
a Ud.
una Feliz
Pascua"

GUARDIAN DRUGS®
®Certificado y marca registrada de
DRUG TRADING COMPANY LIMITED

Brasil Representará los Intereses Argentinos en Londres

BRASILIA, Abril 4 (UPI) — "Todo indica que la representación diplomática brasileña en Londres deberá representar los intereses argentinos en Gran Bretaña", dijo hoy una alta fuente diplomática de Brasilia.

La fuente, que pidió a UPI no ser identificada, explicó que el anuncio formal deberá ser realizado mañana, cuando se discuta en Londres el pedido argentino para que Brasil represente sus intereses ante Gran Bretaña.

El gobierno británico cortó relaciones con Argentina tras la ocupación de las islas Malvinas o Falkland.

El pedido argentino para que Brasil represente sus intereses ante Gran Bretaña fue formulado el viernes, dijo la fuente.

A pesar del fin de semana, los principales diplomáticos brasileños estaban dedicados al estudio de la compleja situación creada por la ocupación argentina de las islas australes.

"Sin dudas que es uno de los episodios más complejos y delicados, tanto desde el punto de vista militar como del diplomático o jurídico", opinó un diplomático brasileño.

Cuatro Periodistas Británicos Expulsados de las Malvinas

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — Cuatro periodistas británicos destacados a las islas Malvinas para informar sobre la situación en el archipiélago fueron expulsados por orden del general Osvaldo García, jefe de la operación militar cumplida el viernes por fuerzas argentinas.

Noticias procedentes de las Malvinas indicaron hoy que los periodistas son Simon Winchester del Sunday Times; Kenneth Clarke del Dialy Telegraph; William Langley del Daily Mail y David Grades del The Sun, todos periódicos londinenses.

Diario de Tokio Critica a Argentina

TOKIO, Abril 4 (UPI) — El diario japonés de circulación masiva Yomiuri Shimbun condenó hoy a Argentina por capturar las islas Malvinas, pero dijo que la idea de iniciar una guerra por ellas es ridícula.

"Desde que se estableció la primera población allí en 1764", dice el diario en un editorial, "las islas han dormido en el fondo del mundo. Fuertes vientos baten incesantemente las Falklands (como las llaman los ingleses) y las islas sólo pueden permitir una mínima vida vegetal o animal".

"Dadas tales condiciones, la población nunca pasó de los 3.000 habitantes. Los únicos habitantes son en realidad los pinguinos".

El diario señaló que los derechos petroleros y de pesca son la razón de la larga disputa entre Gran Bretaña y Argentina sobre las islas.

"Pero Argentina se equivoca al trata de capturar las islas mediante la fuerza militar", dice.

"El actual régimen militar gobierno es notable por la represión de los derechos humanos y por ayudar y hacerse cómplices de un golpe militar en Bolivia. Pensó probablemente que podía hacerse de las Malvinas por la fuerza militar en vista de la actual debilidad económica y militar de Gran Bretaña. Tal acción violenta debería ser severamente censurada por Estados Unidos y otros países mediante las Naciones Unidas".

Como un modo de salir del actual impase, el diario sugirió que Argentina tuviera algunos derechos sobre las islas, tal vez en forma de administración conjunta. "Islas tan pequeñas y desoladas no pueden ser causa del comienzo de una guerra. Hasta los pinguinos la hallarían ridícula".

Se Rindió Homenaje a Militares Caídos en la Toma de las Malvinas

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — El apoyo generalizado de los argentinos a la ocupación de las islas Malvinas por parte del gobierno militar se manifestó hoy en los estadios en los que se disputaron encuentros de fútbol.

En los estadios donde se disputaron partidos se realizaron actos de homenaje a la bandera argentina y a la cuatro militares muertos durante la invasión al archipiélago que los británicos denominan Falkland, ubicado frente a las costas australes de la Argentina.

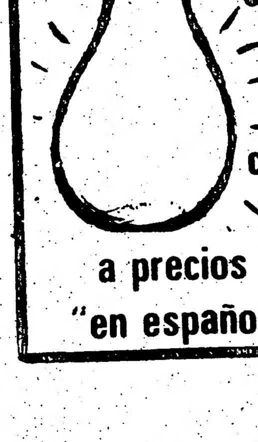
Todos los jugadores, árbitros y autoridades deportivas llevaban brazaletes con los colores azul y blanco de la bandera argentina y antes de la iniciación de los partidos se guardó un minuto de silencio en honor de las bajas.

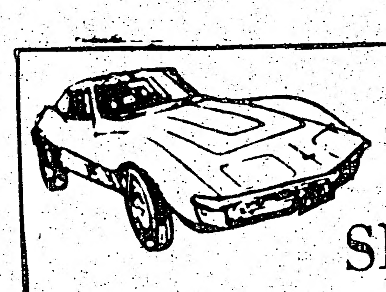
Posteriormente se izó la bandera nacional mientras bandas militares interpretaban el himno.

En esta capital, en el estadio de Huracán, donde los locales enfrentaron a Boca Júniors, aparecieron en las tribunas dos grandes letreros con las leyendas "Las Malvinas son argentinas" y "Bienvenido a tu país, hermano malvinense".

MONICA CAMACHO
Y
ALFONSO ROMAN
DE
SUN AND & SEA
TRAVEL SERVICE
Les invita cordialmente a visitarnos o llámenos al
270-9501
y nosotros lo visitaremos.
Servicio exclusivo y especializado en México, Centro, Sudamérica, el Caribe y Europa.
270-9501
702 BURNHAMTHORPE
RD. E. SUITE 4,
(Esq. Cawthra.
MISSISSAUGA, ONT.

GARNAVA'S RESTAURANTE
COMIDA TIPICA COLOMBIANA Y LATINOAMERICANA.
443 PARLIAMENT ST — RESERVACIONES AL 968-6576

SERVICIO ELECTRICO
Estamos para servirle.

•Reparamos toda clase de artefactos eléctricos-grandes y pequeños.
Licuadoras, ampliadoras, secadores, cocinas, etc. •Hacemos instalaciones y renovaciones •Trabajos profesionales a precios económicos. Llámenos sin compromiso "en español" al 766-3184 a cualquier hora.


Por estimaciones llamar a Julio Yannuzzi o Luis Gaggero. Expertos sudamericanos.
SKYWAY
AUTO & TRUCK COLLISION
Atendido por sus propios dueños. Chapa y pintura de automóviles. Tenemos coches de cortesía y servicio de remolque.
9 HAAS RD. REXDALE ONT.
TEL. 745-4890 Visítenos.

Gobierno Argentino Preparado para Enfrentar a Gran Bretaña

Por IRVING ALCARAZ

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — El gobierno militar argentino anunció hoy que se dispone a repeler por las armas cualquier acción británica de represalia por la ocupación de las Malvinas, mientras se anunciaba que seis marinos británicos ocultos en el interior de las islas se niegan a rendirse.

"Si el pueblo argentino es atacado por medios militares, todo el país en armas ha de presentar batalla", dijo, visiblemente emocionado, el presidente Leopoldo Galtieri a la prensa.

"Que ésto quede claro para toda la comunidad internacional", señaló.

"Tenemos muertos y heridos y no porque no hayamos tenido expresa y abrumadora superioridad militar, sino porque una disposición expresa de la Junta (Militar) instruyó que ni una gota de sangre inglesa o isleña fuera derramada", señaló Galtieri al referirse a la invasión a la dependencia que los británicos denominan islas Falkland.

De acuerdo con las informaciones iniciales, las tropas argentinas de ocupación sufrieron cuatro bajas fatales desde que desembarcaron el jueves en el archipiélago, ubicado frente a las costas australes de Argentina.

Galtieri rechazó la resolucion del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que anoche reclamó que Argentina desocupe las Falkland.

El militar calificó al episodio como sólo "una etapa" en el proceso de recuperación de las islas.

Las fuerzas armadas, en tanto, estaban empeñadas en febriles preparativos de defensa ante la eventualidad de un ataque naval británico contra el litoral atlántico.

La población civil de la zona sur, donde se realizan los mayores preparativos, ha sido alertada sobre esa posibilidad e instruida para actuar en consecuencia.

Dos hospitales de la ciudad de Mar del Plata, 400 kilómetros al sur de esta capital, y en donde existe una importante base naval, han sido evacuados parcialmente para recibir a eventuales heridos de localidades australes.

La capital de las Malvinas -que hasta la semana pasada se llamaba Puerto Stanley y ha sido rebautizada Puerto Rivero- era abastecida de pertrechos militares desde Comodoro Rivadavia, a 1.8 50 kilometros al sur de Buenos Aires.

El alto mando militar, entre tanto, analizaba informes oficiales y de inteligencia sobre el desplazamiento de naves de guerra británicas hacia el archipiélago en disputa.

Una fuente naval dijo hoy que una acción militar británica en la zona "sería muy difícil" debido a los enormes problemas logísticos.

El portavoz de la presidencia, Adolfo Baltiérrez, declaró por otra parte que son "ridículas" las versiones de que haya sido detectado el submarino atómico británico "Superb" en aguas internacionales frente a costas argentinas.

El gobernador militar de las Malvinas, general Benjamin Menéndez, viajó hoy a la región para ponerse al frente de la administración civil y militar de las islas.

"Iniciamos ahora un periodo de consolidación en el cual todavía la acción militar frente a una eventual amenaza inglesa es tremendamente importante", dijo Menéndez, quien calificó a la situación de "muy delicada".

Las posibilidades de un choque armado entre Argentina y Gran Bretaña cobraron cuerpo anoche, al producirse la condena del Consejo de Seguridad de la ONU a la ocupación militar argentina por 10 votos a favor, uno en contra y cuatro abstenciones.

El espaldarazo del Consejo al reclamo británico cayó como un balde de agua fría en Argentina, cuyas autoridades consideran irreversible su acción militar.

Argentina demandó en Washington la inmediata convocatoria de una reunión extraordinaria de la Organización de Estados Americanos, para exponer su posición y demandar la aplicación del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca en caso de agresión.

El tratado obliga a una acción armada hemisférica cuando uno de sus miembros sufre una agresión extracontinental.

Dentro del progresivo deterioro de la situación, Argentina dejó ayer en suspenso todos los pagos a Gran Bretaña, en respuesta a la congelación de fondos argentinos en el Reino Unido.

Simultáneamente, se anunció que los corresponsales de los diarios británicos Sunday Times, Daily Telegraph, Daily Mail y The Sun habían sido expulsados ayer de la capital de las Malvinas.

Fuentes castrenses confirmaron hoy que seis marinos británicos permanecen escondidos en el interior de las islas y se niegan a rendirse.

Un vocero militar dijo que los marinos rebeldes se encuentran "seguramente escondidos con la complicidad de algún estanciero del interior".

El embajador de Estados Unidos en Argentina, Harry Shlaudeman, inició anoche un "intento de mediación", de acuerdo con la prensa local, al entrevistarse con el viceministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ros.

El titular de la cartera, Nicanor Costa Méndez, se encontraba en Nueva York, donde pronunció un discurso durante la sesión del Consejo de Seguridad.

El voto favorable de Estados Unidos a las demandas británicas en el Consejo de Seguridad causó profundo desagrado en el gobierno militar.

Según la prensa, Shlaudeman se mantenía en contacto permanente con la Cancillería.

Por otra parte, se informó que Brasil representará los intereses argentinos en Gran Bretaña, tras la ruptura de relaciones entre los dos países, y que Suiza repesentará a los británicos en Buenos Aires.

La prensa local reaccionó hoy con visible desencanto al conocerse declaraciones del canciller brasileño, Ramiro Saraiva, en el sentido de que su país no tiene interés en perturbar el reabastecimiento de barcos británicos en sus costas.

La prensa local continuaba respaldando firmemente la acción militar argentina en la zona austral. Periodistas locales fueron autorizados ayer a visitar Puerto Rivero y hoy partió a la zona un grupo de periodistas extranjeros.

La ocupación militar de las Malvinas generó además un gran respaldo popular para el gobierno pocos días antes duramente cuestionado por los partidos y sindicatos.

Se siguen conociendo hoy manifestaciones de apoyo de distintos sectores, entre ellos empresariales, políticos y sindicales.

Algunas empresas han publicado avisos en la prensa, destacando la acción y justificando históricamente la posición de las Malvinas por Argentina.

NACIONES UNIDAS, Nueva York.—El embajador británico Anthony Parsons, a la izquierda, conversa con el representante estadounidense Charles Lichenstein en el Consejo de Seguridad, que pervíamente había oído la defensa de la invasión de las Islas Falkland formulada por Nicanor Costa Méndez, Ministro de Relaciones Exteriores de Argentina.

Euforia por Invasión a las Malvinas Cede Paso a Preocupación en Argentina

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — La euforia desatada entre los argentinos tras la ocupación militar de las islas Malvinas entre el jueves y el viernes, está cediendo paso ahora a una creciente preocupación sobre las consecuencias militares y diplomáticas del desalojo de los británicos.

El gobierno sigue paso a paso la evolución de la crisis y ha declarado terminantemente que cualquiera sea su resultado, repelerá por las armas todo intentó de represalias británicas.

La preocupación aumentó al conocerse anoche la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que solicitó el repliegue de las fuerzas argentinas de las islas.

También se conocieron hoy en Argentina los informes sobre el envío de una flota naval británica al Atlántico del Sur.

" ¿Usted cree que nos atacarán?", pregunto a un periodista el portero de un hotel céntrico de esta capital.

Un taxista dijo por su parte que consideraba "como una pesadilla" esa posibilidad, aunque añadió de inmediato que se alistaría si es convocado por las fuerzas armadas.

Anoche, durante una representación teatral, las pullas a los ingleses fueron aplaudidas con entusiasmo.

Pero es ostensible que al entusiasmo inicial sucede la preocupación.

Un mozo de un restaurante dijo que un ataque británico pondría al desnudo una limitación argentina en materia bélica.

"No creo que podamos resistir", dijo el mozo.

La mayor parte de las conversaciones callejeras giran alrededor del tema y la mayoría de la población está al tanto de los pormenores del conflicto.

Una camarera comentó en términos hirientes para Estados Unidos el apoyo de ese país a Gran Bretaña en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

"Estos gringos primero nos dan palmaditas y luego palo", dijo la mujer.

La mayoria de la población de Buenos Aires tampoco parecia muy esperanzada con respecto al pedido argentino de que el tema sea tratado en la Organización de Estados Americanos, ya que considera que ese cuerpo es permeable a las posiciones norteamericanas.

Seis Marinos se Niegan a Rendirse

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI) — Seis marinos ingleses que se internaron tierra adentro en las islas Malvinas se niegan a rendirse a las tropas argentinas de ocupación, informó el diario Clarín.

Las autoridades argentinas los exhortaron a presentarse ante ellas para ser repatriados pero el llamado no fue acatado, según dijo el diario.

SEMANA SANTA

COMUNIDAD LATINA E HISPANA DEL WEST N. y S.
REV. SANTIAGO AVILA MORA - FONO: 247-8184
CAPILLA O ERMITA DE N. SR. DE LOS MILAGROS
1795 LAWRENCE AVE W. (entre Lawrence y Jane)
HALL DE LA IGLESIA DE SAN JUDAS TADEO
3265 Weston Rd.
Capacidad: 500 personas sentadas. (entre Weston y Sheppard)

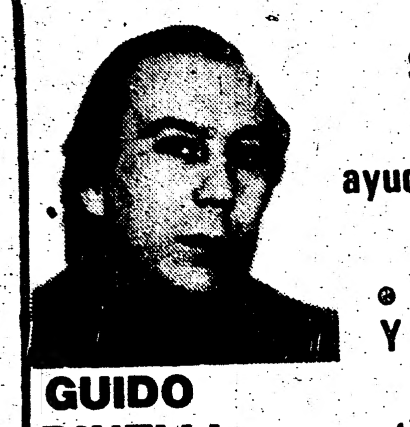
PROGRAMA:

ABRIL 5, 6, 7, confesiones desde las 7.30 P.M. hasta las 10 P.M.
ABRIL 8: Jueves Santo (en la Ermita)
8 P.M. Celebración de la Ultima Cena
9 P.M. a 12 P.M. Adoración Eucarística y confesiones
10.30 P.M. Solemne Trisagio a Jesús Sacramentado.
9.30 A.M. a 11 A.M. Adoración Eucarística
ABRIL 9. Viernes Santo (en San Judas Tadeo)
1.30 P.M. Solemne Via Crucis y Sermón de las 7 palabras.
4.00 P.M. Celebración de la Pasión y Muerte del Salvador, homenaje a la Santa Cruz y Sagrada Comunión del Viernes Santo.
7.00 P.M. Solemne Procesión de la Soledad. En la Ermita junto con la comunidad italiana. Habrá banda.
ABRIL 10. Sábado Santo.
2.30 P.M. a 4 P.M. Confesiones (en la Ermita)
9.00 P.M. (En San Judas Tadeo):
Solemne Vigilia Pascual, bendición del fuego, ceremonia de la luz, lecturas biblicas sobre la nueva creación y misa de resurrección.

MISSISSAUGA:
SAINT MARY STAR OF THE SEA:
11 Peter South
3 luces al oeste de Hurontario
Domingos: 2.30 P.M.

Festival de Primavera
C.S.D. CUZCATLAN
Invita a sus amigos y al público en general a su
BAILE DE PRIMAVERA
A realizarse en el Scadding Court Community Center, en el salón opuesto al gimnasio ubicado en Dundas y Bathurst St.
SABADO 10 DE ABRIL
ENTRADA GENERAL: $ 3.oo
HORA: 6 P.M. a 1.30 A.M.
AMENIZARA GALAXY SOUND
La Directiva

norfinch travel bureau ltd.
2065 Finch Avenue West,
745-8102
Si planea viajar en un futuro cercano, nosotros podemos ayudarlos a concretar sus planes.
VISAS• PASAPORTES
• SEGUROS • EXCURSIONES
Y también las más accesibles tarifas.



GUIDO DINELLI: un argentino al servicio de toda la comunidad hispanoamericana en Toronto
INCOME TAX SERVICE DESDE $ 12.00
2065 FINCH AVE. W. DOWNSVIEW
745-8102
Lunes a viernes hasta las 8 P.M.
Sábados hasta las 3 p.P.M.
400 Finch Ave Jane St

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
Robert H. Gringmuth D. C.
QUIROPRACTICO DE LA LIGA HISPANOAMERICANA
Se habla español
2780 JANE ST. Tel. 745-2162
Suite 202 Downsview

ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
2065 Finch Ave. W. Suite 101
(entre Jane y la 400)
Tel. 745-7171
HORARIO:
de 9 A.M. a 10 P.M. Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

En una noche por las bajas temperaturas existentes, el Club Uruguay vivió una calurosa noche de carnaval realizado el sábado 3 en los salones de La Rotonda, el cual se hizo pequeño para agrupar a la numerosa concurrencia, muchos de los cuales no pudieron ingresar para vivir momentos de alegría con la tradicional "Murga" tan típica del pueblo uruguayo, como asimismo argentino.

La noche de gala se inició con el concurso de disfraces en cuatro categorías; los ganadores fueron seleccionados por un jurado compuesto de cinco personas, los premios recayeron en las siguientes personas: Paula Martínez (categoria hasta 6 años); un cheque por 25 dólares; categoria 7-12 años; Anabella Urrestavizcaya, 1 cheque 25 dólares, categoría 13-18 años; (no se presentaron); categoria 19-99 años: primer premio Luis Migres (radio reloj); segundo premio: Maria Falduchi (máquina fotográfica); todos estos

CENTRO
INMI
Inmigrant W
El Centro de Mujeres Inm
la mujer inmigrante, prin
Ud. puede obtener inform
vicio de consulta médica

etaña

a prensa local reaccionó con visible desencanto conocerse declaraciones canciller brasileño, miro Saraiva, en el sen- de que su país no tiene rés en perturbar el bastecimiento de barcos ánicos en sus costas.

a prensa local con- aba respaldando fir- mente la acción militar entina en la zona austral. iodistas locales fueron orizados ayer a visitar rto Rivero y hoy partió a zona un grupo de iodistas extranjeros.

a ocupación militar de Malvinas generó además gran respaldo popular a el gobierno pocos días es duramente stionado por los partidos indicatos.

e siguen conociendo hoy nifestaciones de apoyo de tintos sectores, entre ellos presariales, políticos y dicales.

Algunas empresas han blicado avisos en la ensa, destacando la acción justificando stóricamente la posición las Malvinas por Argen- a.

NTA
NA DEL WEST N y S
FONO: 247-8184
R. DE LOS MILAGROS
entre Lawrence y Jane)
SAN JUDAS TADEO
Rd.
Weston y Sheppard)
MA:
30 P.M. hasta las 10 P.M.

nfesiones
mentado

leni
as 7 palabras
del Salvador: homenaje a la Santa

edad: En la Ermita junto con la

ial

ago: ceremonia de la luz, lecturas
resurrección.

OF THE SEA:
South
Hurontario
0 P.M.

Primavera
CATLAN
amigos y al
ral a su
PRIMAVERA
n el Scadding
ty Center, en el
o al gimnasio
ndas y Bathurst
SABADO 10 DE ABRIL
NERAL: $ 3.00
a 1.30 A.M.
GALAXY SOUND
La Directiva

ONIO AVELLA
NCE BROKERS INC.
e. W. Suite 101
ne y la 400)
745-7171
Sábados: 9 A.M. a 5 P.M.

Noche de Carnaval Vivió el Club Uruguay

Murga "La Fulera" y su exitosa presentación.

Sr. Silvera, uno de los componentes de "La Fulera".

En una noche por las bajas temperaturas existentes, el Club Uruguay vivió una calurosa noche de carnaval realizado el sábado 3 en los salones de La Rotonda, el cual se hizo pequeño para agrupar a la numerosa concurrencia, muchos de los cuales no pudieron ingresar para vivir momentos de alegría con la tradicional "Murga" tan típica del pueblo uruguayo, como asimismo argentino.

La noche de gala se inició con el concurso de disfraces en cuatro categorías; los ganadores fueron seleccionados por un jurado compuesto de cinco personas, los premios recayeron en las siguientes personas: Paula Martínez (categoría hasta 6 años); un cheque por 25 dólares; categoría 7-12 años; Anabella Urrestavizcaya, 1 cheque 25 dólares; categoría 13-18 años: (no se presentaron); categoría 19-99 años: primer premio Luis Migres (radio reloj); segundo premio: María Falduchi (máquina fotográfica); todos estos premios por gentileza de Antonio Avella.

A continuación llegó el momento que todos esperaban: "Coqueta llega de Nuevo, Fulera su canto, después de un año, que lento pasó, es que estamos entre ustedes trayendo una canción. Muy buenas noches a todos, portugueses e italianos, lo mismo que al saludar a Chile y al Ecuador, Uruguay les da la mano, Perú, y Colombia están, para la Argentina igual, salud campeón mundial; con amor te saludamos; ¡salud campeón mundial!; y a ti, Canadá, nuestro corazón te va con respeto, te cantamos olé". Fue la introducción de la Murga La Fulera.

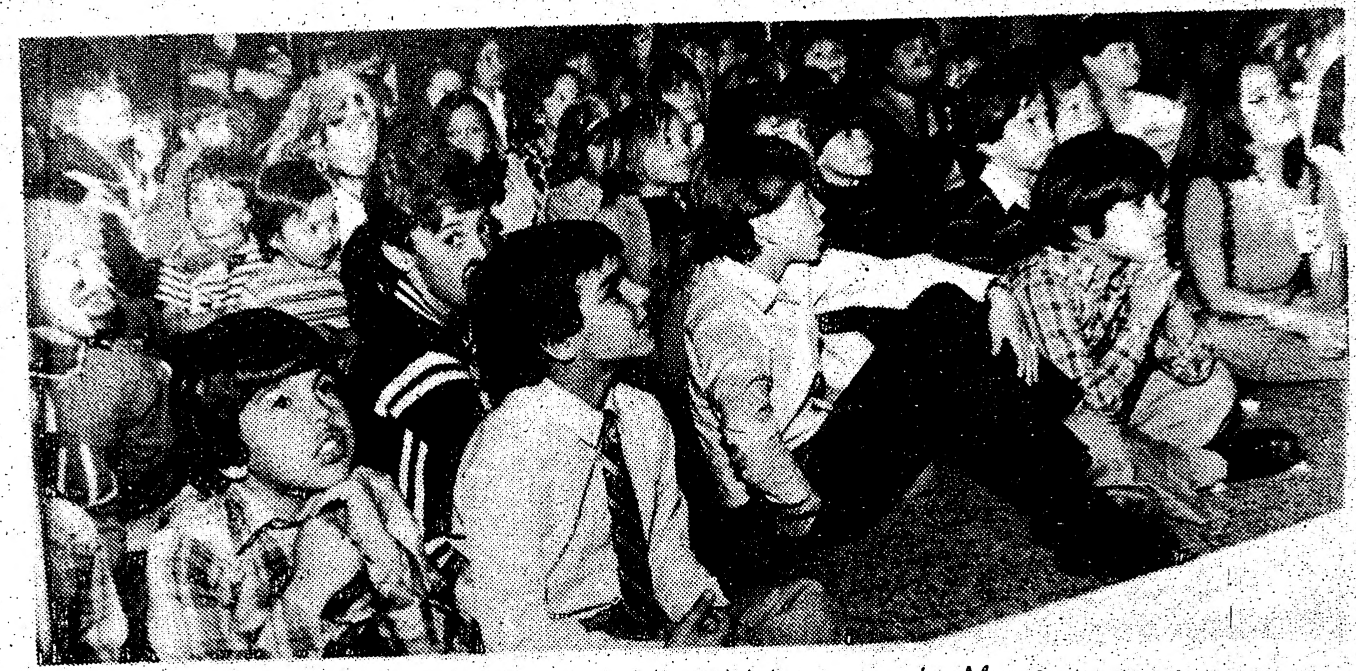
Murga es lo más popular, es el pueblo, trae la crítica, la alegría, la recopilación anual de lo que ha ocurrido durante el año y la trata de traer cantando con disfraces al público. La Fulera estuvo integrada por 16 personas, 16 vocales y 3 en la parte musical: platillo, redoblante y bombo. Sus canciones y forma de decir las cosas, el mensaje en cada una de ellas, se reflejaron en los rostros emocionantes de sus integrantes y del público en general, una emoción notada en sus ojos brillantes de lágrimas y alegría, de memorias inolvidables dejadas en su tierra, memorias que sienten la necesidad de ser reiniciadas aún con mayor ahinco cuando nos encontramos lejos de nuestra tierra. Así la Fulera se presentaba a los suyos, canciones como el Pororó, divertía con sus coplas "Y así era, de bebido la que pasé como momia, con pañales de la cabeza a los pies, como un bicho me mostraban y yo infeliz de la bronca a cada rato, meta popo y meta piz. Las canciones como "Amigo" traía la melancolía acogedora: "La fulera es murga pueblo: expresión de cariño; la amistad de los hombres se forma cuando niño". "Canta por la fe, canta por la paz; canta con La Fulera; canta que vivirás".

Al despedirse fueron ovacionados por la numerosa concurrencia los cuales deseaban alargar más y más esos momentos de emoción y alegría.

"El canto de la murga se termina, solo quisimos traerle recuerdos del carnaval, calla el bombo, el redoblante se enmudecen los platillos" fueron algunas de sus frases en su cancion de despedida, La Fulera regresará el próximo año.

Al final de la noche se dio a conocer al ganador del sorteo de un televisor entre las personas que compraron el repertorio de La Fulera recayendo en el número 411.

La Comisión organizadora presidida por Rubén Díaz agradecen a los asistentes y al club Uruguay, Antonio Avella, Amigo Travel por su valiosa colaboración en este evento.



Los menores también se deleitaron con La Murga.

Continúa el Desarrollo del Concurso de Salsa de "La Musical"

Aquí aparecen las cuatro parejas concursantes del viernes pasado en la discoteca La Musical.

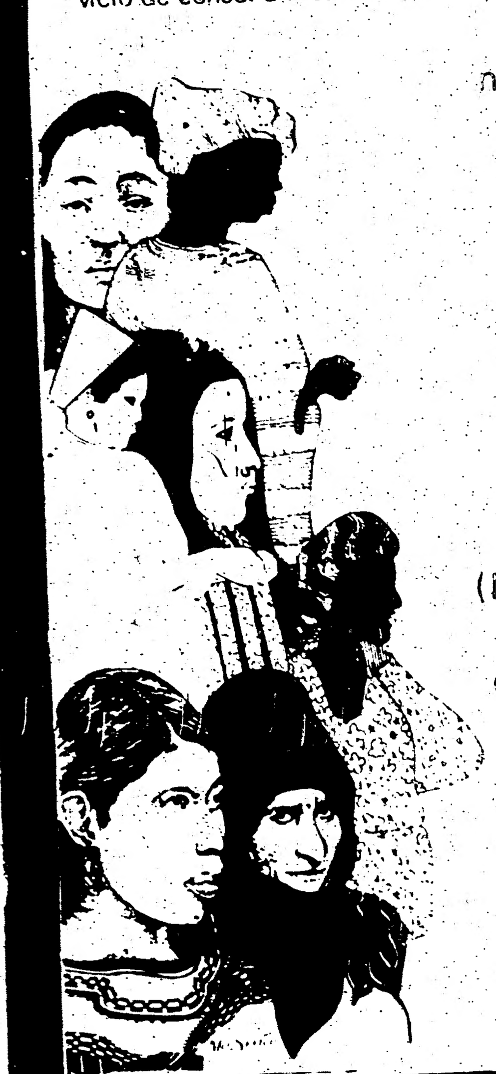
Una escena de la competencia de salsa del viernes pasado en La Musical.

Nuevamente se hizo pequeño el local de "La Musical" para acoger a todos los exponentes y

pasa a la página siguiente

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
Inmigrant Women's Centre

El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante, principalmente en el área de la salud. Ud. puede obtener información general, orientación y servicio de consulta médica relacionado con:



*Control de la natalidad, infertilidad, menopausia y otros problemas femeninos.
*Test de embarazo y de prevención del cáncer.
Los servicios de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales. (No se requiere OHIP)
Horario de oficina: 10.00 A.M. a 5.00 P.M. Clínica médica: martes de 5.00 a 8.00 P.M.
El médico y las consejeras hablan español.
348 College St.
Tél. 924-7161

NEW COLLEGE
CLEANERS & LAUNDERERS
Servicio de Tintorería en Seco
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS - ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 COLLEGE ST. TORONTO

TE ESPERO EN...
LA CUEVA

Quetzal de Guatemala Celebró su Cuarto Aniversario de Vida

En un ambiente de franca amistad, centenares de personas se dieron cita a la Riviera Gardens el sábado pasado, para disfrutar de este grandioso y significativo baile que organizó el Club Quetzal de Guatemala por motivo del cuarto aniversario de fundación. En un breve certamen se llevó a cabo la elección de la nueva reina que acompañará en todo acto social y deportivo al Club Quetzal de Guatemala.

Cuatro damitas llenas de colorido fueron las candidatas para el certamen: María Bogadilla, de Guatemala; Mónica Muñoz de Colombia; Ana Gutiérrez de Guatemala y Leticia Alvarenga de Guatemala.

Luego de hacer preguntas y en un pequeño desfile, se verificó la elección, saliendo favorecida la cuarta candidata de Guatemala, Leticia Alvarenga que cuenta con 17 años de edad, muy contenta y alegre recibió la banda de nueva reina de manos de la reina saliente Srta. Glenda Bonilla.

También recibió un bouqué de flores de parte de Tina Méndez.

El jurado calificador estuvo compuesto por cinco personas de distintas nacionalidades: Tina Méndez, de El Salvador; Armando Cruz, de Ecuador; Luis Ortiz, presidente actual del club; Fabio Restrepo, de Colombia y Santiago Sánchez, cubano; estas fueron las personas que en forma merecida dieron el triunfo para Leticia.

Maestro de ceremonias correspondió al Sr. Carlos Quiñones que luego del certamen agradeció a todo el público presente e invitó a seguir gozando de la mejor música que como siempre nos ofrece nuestro conocido y prestigioso maestro de la aguja, Rey Trujillo.

La nueva reina del Quetzal, Leticia Alvarenga y Glenda Bonilla, reina saliente.

Club San Antonio Realizó Baile con Bendición de Uniformes y Elección de Reina

Momentos en que el padre Marín hace la bendición de los uniformes del Club San Antonio F.C.

En el salón del Alexander Communitty Centre, resultó muy pequeño para albergar la gran cantidad de socios y simpatizanntes del conocido y prestigioso Club San Antonio F.C.

Esta entidad casi nueva podemos decir, viene desarrollando programas de gran interés y prestigio para todos los ecuatorianos, en especial para la comunidad ambateña presidida por el Sr. Pablo Viera ha puesto todo el empeño en pos de prestigio y engrandecimiento de la institución, por supuesto siempre, bien respaldado por sus compañeros de la directiva y todos los socios en general, todos unidos en pos del bien para el club.

Como número especial y motivo para la realización del baile fueron bendecidos los uniformes para el equipo de fútbol, el mismo que este año seguirá participando en el campeonato que realiza la Liga Hispanoamericana.

Este acto religioso estuvo a cargo del padre Jorge Marín, párroco de la Iglesia San Juan Bautista, como padrinos fueron invitados todos los socios y público en general, invitados especiales estuvieron presentes, el presidente de la Asociación Ecuatoriano Canadiense, Sr. Julio Saavedra, el Sr. Nicolás Cañizales, directiva del club Tungurahua, directiva del club Independiente; directiva del club Sucre, directiva del club Macará y Liga Hispanoamericana.

Acto seguido se hizo un brindis de champagne en símbolo de reconocimiento y agradecimiento a todas las personas que honraron con su presencia.

Unas pocas palabras del presidente fueron hacer recordar que este acto de tradición sea sumamente significativo y honroso para quienes vestirán los uniformes y esperando tendrán la dura tarea de defender los colores del San Antonio F.C.

La guapachosa música estuvo a cargo de la discoteca de Wilson Naula.

LA MUSICAL...

Viene de la página anterior

amantes de la salsa que viernes a viernes se reúnen para disfrutar de la mejor música del momento en este local.

La noche del viernes la competencia estuvo muy reñida debido a la calidad de los exponentes que se presentaron a concursar, todos ellos colombianos, con excepción de la pareja de Ciro Delgado (Melba Zambrano, ecuatoriana), quienes se adjudicaron con mucha justicia el primer lugar luego de una maratónica exhibición de salsa con los últimos éxitos del momento que ofrece La Musical.

Se presentaron al concurso las siguientes parejas de las que quedaron clasificadas dos las que nombraxos en primer término: Ciro Delgado y Melba Zambrano, ganadores del primer lugar; en segundo lugar quedaron Fernando Clavijo y Elizabeth Narvaez; tercer lugar Alberto y Luz Astrid; y en cuarto lugar Iván Jaramillo y Miriam Clavijo.

El jurado esta vez estuvo compuesto por los señores: Rodrigo Ponce, José Mendoza, Rosa Francini, e Ignacio Villa.

La discoteca La Musical continuará con su concurso este fin de semana en un dia que se indica en el periódico en un aviso especial de La Musical.

Luego de 20 años de experiencia
en Argentina,
pieles SUSY ahora en Toronto
Chantal Furs
PELETERIA FINA
127 SPADINA AVE
(30 metros al norte de Adelaide St.)

Este Invierno luzca elegante
con nuestros diseños exclusivos.
Confeccionamos su tapado
abrigo sobre medida.
Precios de fábrica con
la atención de un negocio al detalle.
HABLAMOS ESPAÑOL

150 Millones de Dólares Podrían Producir Derechos de TV del Mundial

BRASILIA, Abril 3 (UPI) — El presidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado, Joao Havelange, del Brasil, dijo que la edición de 1982 de la Copa del Mundo podría producir hasta 150 millones de dólares solamente por la venta de los derechos de transmisión por televisión, entradas a los partidos y derechos de publicidad.

"La FIFA recibe el 10 por ciento después que se pagan los gastos", explicó Havelange al diario Folha, de Sao Paulo.

El directivo dijo que el dinero se reparte para pagar los gastos de los equipos que toman parte en la copa y el resto se divide entre los países participantes y la FIFA.

"Del total de 150 millones puede asumirse que el 35 por ciento se dedicará a pagar los pasajes de los equipos, y para los alojamientos en hoteles de primera clase y gastos de las comisiones".

Las comisiones a las que hay que abonarle sus gastos son las de vigilancia del empleo de estimulantes, la técnica y la administrativa y los árbitros.

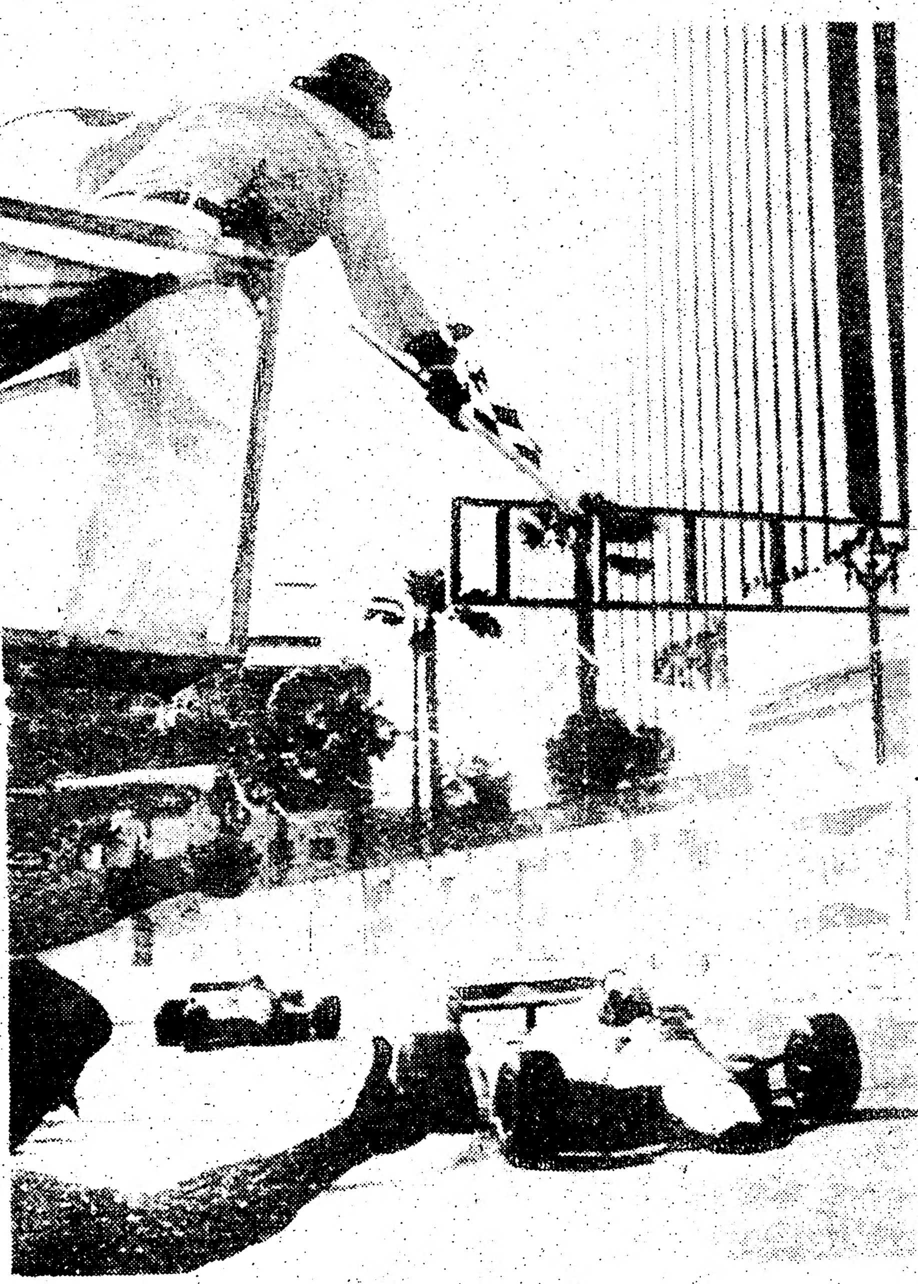
"Del resto, los equipos participantes se repartirán hasta el 65 por ciento, según el número de partidos que jueguen. El país organizador recibe el 25 por ciento, y la FIFA el 10 por ciento restante", dijo el brasileño.

Havelange dijo que los árbitros y jueces de la Copa Mundial llegarán a España 11 días antes del inicio de la competencia, para someterse a exámenes médicos y tomar parte en las discusiones de cómo aplicar los reglamentos.

Refiriéndose al equipo de su país, dijo que los brasileños son uno de los favoritos y que tienen atemorizados a los europeos.

"Los aficionados europeos están amedrentados. A Brasil se le considera mucho, y esto representa el reconocimiento de que nuestro fútbol ha alcanzado una posición envidiable".

Niki Lauda Gana Fácilmente el Gran Premio de Fórmula Uno en EE.UU.



BOSTON, Massachussetts.— Casi 2.000 corredores inician la primera carrera anual de la Leche de Boston, una competencia de 6.2 millas de hombres y mujeres disputada en la Avenida Louis Pasteur, entre los colegios Simmons y Emmanuel de esta ciudad. La carrera fue patrocinada por los tamberos de Nueva Inglaterra y la Asociación de Dietistas de Massachussetts.

LONG BEACH, Estados Unidos, Abril 4 (UPI) — El austríaco Niki Lauda hizo hoy un regreso triunfal a la competencia de Fórmula Uno, acreditándose una fácil victoria sobre el finlandés Keke Rosberg en el séptimo evento anual de Long Beach, California.

Lauda estuvo al comando de un coche McLaren y Rosberg timoneó un Williams.

Llevando su McLaren a la delantera en la 15ta vuelta de la carrera de 75, Lauda venció por un margen de 14 segundos a Rosberg. El canadiense Gilles Villeneuve quedó tercero y el italiano Riccardo Patrese cuarto.

Lauda promedió 130,99 kilómetros por hora en los 268 kilómetros del circuito, ganando su 18a. carrera de la Fórmula Uno. El austríaco se había retirado en 1979 después que ganó los campeonatos mundiales en 1975 y 1977. Pero regresó este año a la competencia después que lo atrajo una oferta de la McLaren de 800.000 dólares, según se informó.

Su victoria lo sitúa en primer lugar entre todos los activos corredores de la Fórmula Uno y cuarto en la lista de todos los tiempos del Gran Premio.

En sus dos carreras de 1982, previas a la de hoy en Long Beach, Lauda terminó cuarto en Sudáfrica, pero no pudo anotar los puntos necesarios en el Gran Premio de Sudamérica, hace dos semanas.

Con su triunfo en Long Beach pasa a ocupar el tercer lugar en las posiciones de 1982, detrás de Rosberg, cuyo segundo lugar de hoy le acreditó seis puntos y un total de 14. El francés Alain Prost, quien ganó en Sudáfrica ocupa el segundo puesto con 13 puntos este año.

El campeón brasileño Nelson Piquet pasó a ocupar la cuarta posición con nueve puntos, porque no terminó la carrera de hoy. Tampoco terminó el estadounidense Mario Andretti, ex campeón mundial y ex ganador de la competencia en Long Beach.

Los resultados de las primeros 11 posiciones fueron las siguientes:

1. Niki Lauda, Austria, McLaren, 130,99 kphh, 1:30.831.
2. Keke Rosberg, Finlandia, Williams, 130,88.
3. Gilles Villeneuve, Canadá, Ferrari, 129,87.
4. Riccardo Patrese, Italia, Brabham, 129,54.
5. Michele Alboreto, Italia, Tyrrell, 129,54.
6. Elio deAngelis, Italia, Lotus, 128,58.
7. John Watson, Irlanda del Norte, McLaren, 127,77.
8. Nigel Mansell, Gran Bretaña, Lotus, 127,13.
9. Jochen Mass, Alemania Occidental, March, 126,33.
10. Raul Boesel, Brasil, March, 121,98.
11. Slim Borgudd, Suecia, Tyrrell, 118,92.

LONG BEACH, California.— Niki Lauda de Austria cruza la bandera al finalizar la carrera del Gran Premio de Long Beach ganando con una velocidad promediode 81.4 millas por hora.

FUTBOL DE COLOMBIA

BOGOTA, Abril 4 (UPI) — Deportivo Pereira sigue de líder al ganar por 3-2 a Independiente Santa Fe de Bogotá, luego que hoy se jugara la octava fecha del torneo "Apertura" del campeonato de fútbol profesional colombiano.

Los resultados de la jornada fueron:

Nacional 0, Júnior 0
Tolima 1, Bucaramanga 1
U.Magdalena 1, América 0
Millonarios 4, Caldas 1
Pereira 3, Santa Fe 2 Cali 5, Quindio 1
Cucuta 3, Medellín 1

Las posiciones quedaron así:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Pereira	8	6	2	0	14	8	14
Caldas	8	5	0	3	12	9	10
Medellín	8	4	1	3	15	13	9
Nacional	8	2	5	1	9	7	9
Bucaramanga	8	3	3	2	14	17	9
D.Cali	8	4	1	3	14	10	9
América	7	3	2	2	9	6	8
Santa Fe	8	2	3	3	11	10	7
U.magdalena	8	3	1	4	7	10	7
Tolima	7	2	2	3	8	9	6
Júnior	8	1	4	3	8	9	6
Millonarios	8	3	0	5	11	14	6
Quindio	8	1	3	4	7	14	5
Cucuta	8	2	1	5	8	11	5

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO, Abril 4 (UPI) — Peñarol y Danubio encabezan la tabla de posiciones del torneo "copa de oro" del fútbol uruguayo, al vencer a sus respectivos rivales por 2-0 y 1-0.

Los resultados general de la segunda etapa fueron:

Peñarol	2	Huracán Buceo	0
Nacional	0	Defensor	0
Danubio	1	Bella Vista	0
River Plate	2	Wanderers	2
Rampla Juniors	1	Liverpool	0
Progreso	3	Cerro	2
Sud América	3	Miramar	1

Tabla de posiciones:

1. Peñarol y Danubio 4
3. Nacional-Defensor-River Plate y Rampla Juniors 3
7. Wanderers-Sud América y Progreso 2
10. Huracán Buceo y Miramar 1
12. Cerro-Bella Vista y Liverpool 0

Chile Recupera a Lesionados y se Alista para Partidos

SANTIAGO, Abril 4 (UPI) — El seleccionado chileno de fútbol que jugará en el Campeonato Mundial de España recuperó a todos sus astros lesionados y se prepara a enfrentar otra ronda de partidos de entrenamiento que se iniciará el miércoles ante Defensor de Montevideo.

Como medida precautoria los jugadores fueron vacunados ayer contra la gripe que está afectando a gran parte de la población chilena especialmente por los constantes cambios de temperatura en estos últimos días.

El entrenador Luis Santibáñez hizo practicar a Héctor Puebla, delantero que se encontraba alejado del fútbol desde hace un mes afectado de tifus, y el zaguero central René Valenzuela que fue operado de una radilla.

También intervino en el entrenamiento el defensa lateral Lizardo Garrido que había sido enyesado de su tobillo derecho a raíz de una lesión recibida en un partido que disputó por su equipo Colo Colo.

JOYAS A precio de factoría
COMPRUEBELO VISITANDO A SU JOYERO DE HABLA HISPANA
PEPE JEWELLERY
660½ BLOOR ST. W.
TEL. 537-0678
Nos especializamos en diamantes y reparaciones.

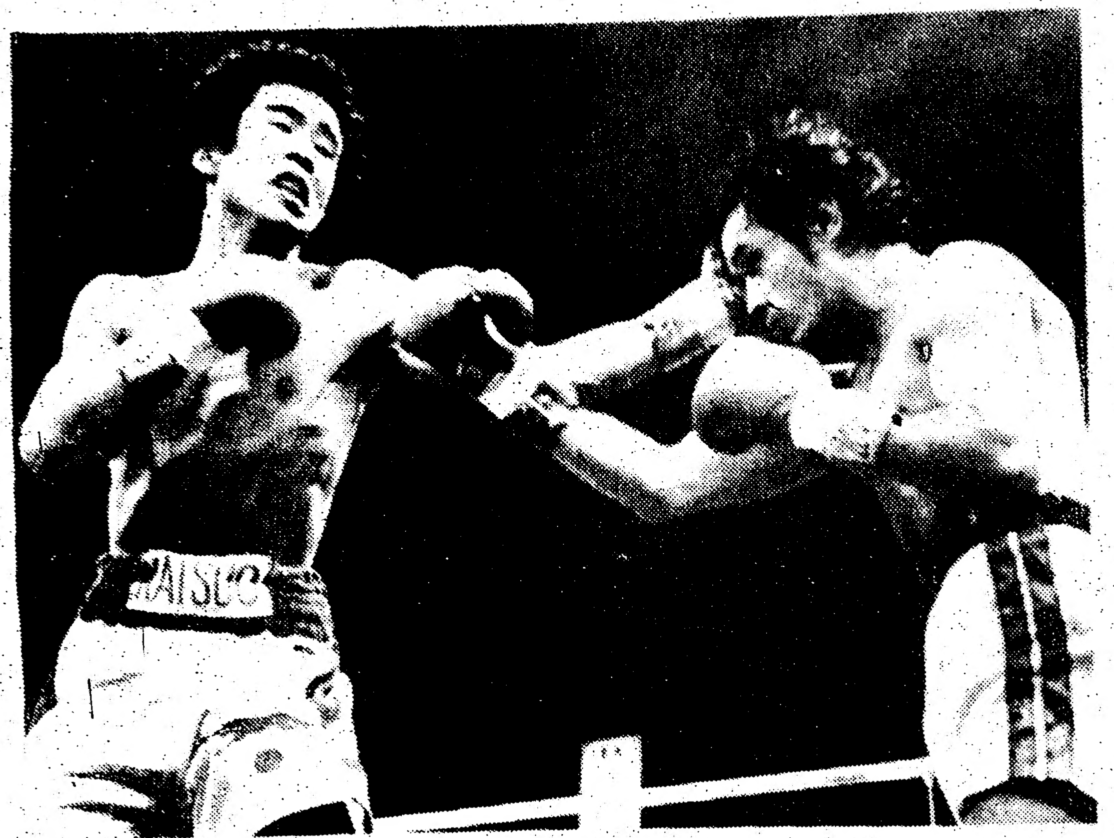
GESTA J ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A., L.L.B., L.L.M.
POSTHUMS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
Especializados en casos civiles y derecho comercial
700 Bay St. Suite 1900 Tel. 598-0747
Para su mayor comodidad hemos abierto una nueva sucursal en
2065 Finch Ave. W. Suite 101, Tel. 745-8434
Hablamos español

CHANGES

25 YORKVILLE AVE. TEL. 967-9266
MUSICA LATINA
MARTES Y MIERCOLES
ABIERTO DE 8.30 P.M. a 1.00 A.M.
LOS ESPERAMOS
tenemos comida gratis

GARNAVA'S RESTAURANTE
COMIDA TIPICA COLOMBIANA: SANCOCHO, BANDEJA ANTIOQUEÑA, CHORIZOS, MORCILLA, CANOA COLOMBIANA.
443 PARLIAMENT ST 968-6576

Mexicano Lupe Madera Empata con Campeón Japonés de Peso Mini Mosca



SENDAI, Japón. El desafiante mexicano Lupe Madera y el campeón japonés Katsuo Tokashiki, a la izquierda, intercambian derechazos durante su combate por el título mundial mosca junior. Tokashiki retuvo su título por puntos, gracias a una decisión dividida de los jueces de la pelea.

SENDAI, Japón, Abril 4 (UPI) — El mexicano Lupe Madera pidió hoy la revancha al campeón de peso minimosca de la Asociación Mundial de Boxeo, el japonés Katsuo Tokashiki, tras empatar hoy su estrecha pelea disputada a 15 vueltas en esta ciudad del norte del país.

El árbitro sudafricano Stanley Christdolou dio el triunfo al nipón por 145-143, mientras que la jueza estadounidense Eva Shain la consideró empatada 141-141 y el juez panameño Rodolfo Hill se inclinó por el mexicano 146-142.

El entrenador del púgil mexicano, Eric Hermon, dijo después del combate que "no estoy satisfecho con el resultado y negociaré una revancha con la AMB".

El promotor boxístico mexicano Lupe Sánchez estuvo de acuerdo en esa petición y señaló que también había visto ganar al retador, "porque dio golpes más efectivos que Tokashiki y casi noqueó al campeón en el último round".

"Madera tiene derecho a pelear nuevamente con Tokashiki", añadió.

Madera estaba seguro que había ganado la pelea, pero caballerosamente agregó que "no tengo ningún comentario que hacer sobre el puntaje".

Hermon dijo por su parte que "aunque la confrontación fúe muy estrecha, creo que Madera ganó porque Tokashiki casi cae en la última vuelta".

El ambiente que reinaba en el camarín Tokashiki contrastaba con el de Madera y la alegría brotaba por todos los rincones.

"Estoy feliz", dijo el campeón a los reporteros. "Sabía que había ganado. Fue una pelea estrecha".

Reconoció asimismo la fuerza del aspirante señalado que "pega fuerte, aunque eso ya lo sabía antes de subir al ring". Las acciones fueron más o menos parejas en el transcurso del combate,con la excepción de los últimos cuatro rounds, cuando dominó Madera. El mexicano tomó la iniciativa la mayoría de las veces, pero Tokashiki supo manejar diestramente el contragolpe que le permitió conservar la corona.

Tokashiki sufrió un leve corte dentro en la boca en la quinta vuelta, brotando la sangre en el combate. La herida no la pudo controlar por el resto de la confrontación. Los rivales prefirieron pelear por bajo, lo que llevó al árbitro a advertirles varias veces que levantaran los puños.

En la parte final del séptimo asalto, Tokashiki resbaló y cayo sobre una rodilla tras fallar en una fuerte izquierda, pero el árbitro no consideró eso como una caída.

Todo siguió más o menos equiparado hasta las vueltas 12 y 13, las que dieron confianza a Madera de que cumpliría con la promesa hecha a la afición mexicana de que volvería a su país con la faja minimosca de la AMB como "souvenir".

En la última vuelta, Madera y Tokashiki quemaron sus últimas fuerzas para tratar de inclinar la balanza a su favor. Aquí el mexicano atacó al japonés con una combinación de izquierdas y derechas que hicieron tambalear a Tokashiki hacia atrás cuando sonó la campana dando por concluido el combate.

Tras su primera defensa del título que ganó el 16 de septiembre del año pasado en esta misma ciudad al sudcoreano Kim Hwan-jim, Tokashiki aumentó a 15 sus victorias, contra una derrota y un empate, mientras que el historial de Madera bajó a 33 victorias (23 por nocáut), 11 derrotas y un empate.

El combate fue presenciado por 7.000 aficionados que repletaron el Centro de Deportes de Miyagi.

El campeón recibió 90.000 dólares por su victoria, mientras que Madera cobró 35.000.

Los dos púgiles pesaron 48,8 kilos.

Pieles

El regalo ideal

Abrigos, chaquetas, estolas, nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres.

PAUL MAGDER FURS

202 Spadina Ave. (norte de Queen)

Estacionamiento gratis

CHARGEX VISA 363-6077

Declaran Desierta la Subasta por el Título Pluma Junior

PANAMA, Abril 2 (UPI) — La Asociación Mundial de Boxeo declaró hoy desierta la subasta para la pelea por el título pluma júnior entre el campeón Sergio Palma, de Argentina, y el primer retador, el dominicano Leo Cruz, ya que ninguna de las dos ofertas hechas se ajusta a los reglamentos.

A la subasta se presentaron el empresario puertorriqueño Pedro Aponte y el promotor argentino Juan Carlos Lectoure de la empresa del Estadio Luna Park de Buenos Aires.

Aponte hizo una oferta de 151.300 dólares, superando la de Lectoure que fue de 131.650.

El secretario ejecutivo de la AMB, Pedro E. Arias, dijo que las ofertas no son válidas, en vista de que Aponte no es promotor registrado en la AMB y es requisito indispensable serlo y haber pagado una suma de 1.500 dólares antes de la subasta, cosa que no hizo el puertorriqueño.

Por otro lado, las ofertas deben señalar por lo menos tres probables lugares donde podría celebrarse la pelea, y Aponte puso en su oferta que sería en República Dominicana.

Melgar Ganó a Municipal 2-0 por Copa Libertadores

LIMA, Abril 3 (UPI) — El campeón de fútbol peruano Melgar ganó al subcampeón Deportivo Municipal 2-0 esta noche en su segundo encuentro en el Grupo V de la Copa Libertadores de América.

Solamente unas 1.800 personas vieron el partido, marcado por técnica inferior en el Estadio Nacional de Lima.

A los 45 minutos y en la única buena jugada del primer tiempo, ante la descordinación de la defensa del Municipal, Ernesto Guillén quedó solo frente al arquero Gamarra y de fuerte disparo cruzado, puso en ventaja al Melgar

A los 20 minutos en el segundo tiempo, Genaro Neyra de Melgar recibió un pase de su hermano Ernesto y, con un veloz contragolpe anotó el segundo gol.

El primer período fue marcado por el juego desordenado de ambos equipos, plagado de errores.

Muncipal salió más ofensivo en el segundo tiempo, pero Melgar se defendió con más hombres.

Anteriormente, Melgar de Arequipa, ganó al Municipal 2-1.

C.S.D.

SELECCION COLOMBIA

Y sus equipos de fútbol femenino campeón 1981 y masculino

INVITAN AL GRAN BAILE CORONACION DE SU REINA DORIS I

DORIS MONTOYA

"Reina El Popular"

• Presentación de salsa.
• Sorteo de un pasaje a Miami ida y regreso.

además de otros regalos.

DONACION: $ 5.00

7.30 P.M. a 1.30 A.M.

RIFAS

• Con su contraseña rifaremos 5 diferentes sorteos de vacaciones en Las Vegas con $ 1.000 en certificados para gastos, juegos, ruletas, etc.
Cortesía de V.I.P. International.
• Rifas de diccionarios de Enciclopedia Británica.
• Rifas de varias cenas.

SABADO 10 DE ABRIL

SCADDING COURT Bathurst y Dundas

Amenizará la guapachosa discoteca del inigualable "REY TRUJILLO"

Pizza Pizza

967-11-11

El equipo Es

El sábado último por l
tarse se clausuró el cam
peonato interno de indoo
en el local de Driftwoo
Community Centre
denominado Copa E
Popular, habiéndose hech
acreedores invictos l
equipos Estrella en
categoria juvenil al igual
la categoria júnior.
A primera hora
midieron las escuadras
Chile Lindo vs. Colo CO
en la categoria juni
adquiriendo un triunfo a
plio el Colo Colo de 3
LITTLE STARS 1
BARRABASES 0
Categoria juvenil
ESTRELLA 0
BARCELONA 0
En la categoria juve
fue un partido parejo, p

GARNA
CON
VISITENOS Y DIS
443 PALIAME

ROCC
M

También le ofr
tificados en
bolsillo.
Tramitamos

77 P
76 P
75 R
72 V

Finalizó el Torneo Infantil "Copa El Popular"

El equipo Estrella Latinoamericana, campéon invicto de los juveniles.

Chile Lindo, vicecampéon junto con su director técnico, Rodolfo Marín.

El sábado último por la tarse se clausuró el campeonato interno de indoor en el local de Driftwood Community Centre,, denominado Copa El Popular, habiéndose hecho acreedores invictos los equipos Estrella en la categoría juvenil al igual en la categoría junior.

A primera hora se midieron lás escuadras de Chile Lindo vs. Colo COlo en la categoría junior, adquiriendo un triunfo amplio el Colo Colo de 3-1.

LITTLE STARS 1
BARRABASES 0
Categoría juvenil
ESTRELLA 0
BARCELONA 0

En la categoría juvenil, fue un partido parejo, pese al gran estuerzo que puso el cuadro de Barcelona, tratando de hacer perder el invicto pero nada se pudo hacer y terminaron sin goles, adjudicando un punto más y así hacerse acreedores indiscutibles al gran trofeo de campeones invictos.

CHILE LINDO 3
COLO COLO 1

Chile Lindo demostró una vez más la gran capacidad de jugadores y así logró sobresalir dando un claro triunfo de tres goles a uno adjudicándose el vicecampeonato en la categoría de juveniles.

LITTLE STARS 1
BARRABASES 0

Este último, fue uno de los mejores partidos de la tarde, proque se jugaba disputando el vicecampeonato, vale la pena mencionar que el único gol del partido y gol de la victoria fue anotado por el jugador Eddy Cárrasco, dando así un valioso triunfo para adjudicarse en segundo puesto.

Para concluir la temporada se midieron lso equipos Barcelona vs. Estrella, dando un amplio resultado de este último equipo al vencer por 5 goles a 0.

De esta forma concluyó la temporada del indoor "Copa El Popular".

Trofeos y más premios se entregarán en un baile que se realizará el 24 del presente en este mismo local, razón por la cual quedan todos invitados.

Juveniles: Campeón Estrella; vicecampéon Chile Lindo; Junior: Campeón Estrella; vicecampéon Barrabases.

"Perdimos por Adversidades Climáticas": Padua

Por LUIS MUÑOZ

NUEVA YORK, Abril 4 (UPI) — El entrenador de la selección peruana de fútbol, Elba de Padua Lima ("Tim"), dijo hoy que su equipo no se pudo sobreponer a las "adversidades", especialmente climáticas, y que ésa fue la razón de la contundente derrota por 5-1 que le propinó el Cosmos de Nueva York.

"Sencillamente fue una mala tarde. No nos salió nada", dijo el técnico brasileño al término del partido.

Agregó que el frío —dos grados centígrados— y el viento afectaron a sus jugadores los que, además, no se pudieron afirmar en la cancha, ya que muchos de ellos nunca habían jugado en terreno sintético.

Dijo que el partido fue uno más en la etapa de preparación del conjunto peruano, pero que "en la Copa Mundial todo será diferente, especialmente con el refuerzo de los atacantes Barbarillo, Oblitas, y Cubillas".

Barbarillo juega en México, Oblitas en Bélgica y Cubillas en Estados Unidos. Los tres deben incorporarse a fin de mes al seleccionado peruano.

Teófilo Cubillas, el extraordinario ariete que juega por los Strikers, vino especialmente a ver a sus compañeros, pero esta misma noche regresa a Fort Lauderdale, Florida.

Cubillas dijo que consideraba "accidental" el resultado de esta tarde y que estimaba que el equipo debe mejorar en los próximos compromisos de preparación en Europa.

FUTBOL DE ESPAÑA

MADRID, Abril 4 (UPI) — Real Sociedad quedó hoy a sólo un punto del líder del campeonato del fútbol español, Barcelona, al completarse la trigésima primera fecha del campeonato.

Barcelona siguió a la cabeza de la tabla, con 43 puntos, tras caer derrotado por 3-2 por el modesto Osanuna en calidad de local, mientras que la Real Sociedad de San Sebastián consiguió una valiosa victoria por 2-1 frente al Valencia como visitante, acumulando 42.

Los resultados generales de la fecha fueron:

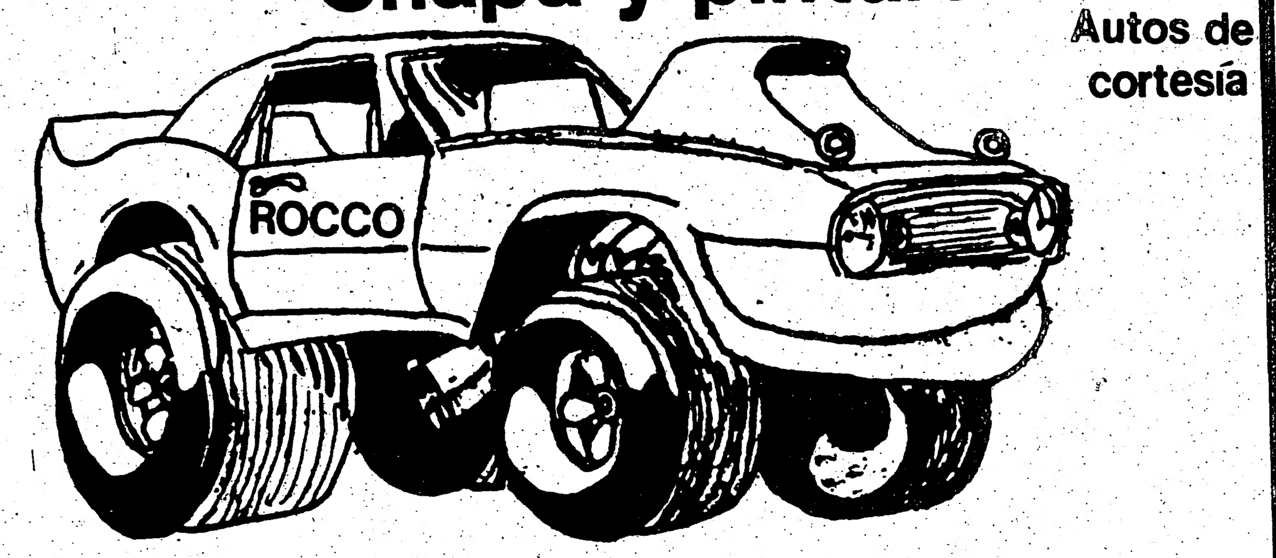
Valladolid	2	Cadiz	0
Betis	4	Las Palmas	1
Real Madrid	1	Gijón	1
Ath Bilbao	2	Castellon	1
Osasuna	3	Barcelona	2
Español	1	Sandander	1
Valencia	1	Real Sociedad	2
Zaragoza	2	Athletic Madrid	2
Hércules	0	Sevilla	1.

Posiciones

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
1. Barcelona	31	19	5	7	70	33	43
2. Real Sociedad	31	18	6	7	54	31	42
3. Real Madrid	31	16	8	7	50	29	40
4. Athl. Bilbao	31	17	3	11	56	36	37
5. Valencia	31	16	4	11	48	40	36
6. Betis	31	14	5	12	48	40	33
7. Zaragoza	31	13	7	11	42	47	33
8. Sevilla	31	13	5	13	41	35	31
9. Osasuna	31	13	5	13	41	43	31
10. Español	31	13	5	13	44	47	31
11. Santander	31	11	8	12	37	43	30
12. A. de Madrid	31	13	3	15	32	33	29
13. Valladolid	31	11	7	13	35	51	29
14. Las Palmas	31	10	6	15	38	48	26
15. Hércules	31	11	3	17	37	46	25
16. Sporting	31	8	9	14	32	41	25
17. Cádiz	31	11	3	17	27	44	25
18. Castellón	31	3	6	22	31	76	12.

GARNAVA'S RESTAURANTE
CON ESPECIALIDADES CADA FIN DE SEMANA.
VISITENOS Y DISFRUTE CON NUESTRA COMIDA TIPICA COLOMBIANA
Y ESCUCHE LA MUSICA DEL RECUERDO.
443 PALIAMENT STREET 968-6576

ROCCO AUTO COLLISION
Mecánica en general.
Chapa y pintura
Autos de cortesía



También le ofrecemos una amplia variedad de autos usados certificados en diversos modelos y estilos al alcance de todo bolsillo.
Tramitamos su crédito y seguro sin recargo alguno.

77 PLYMOUTH FURY $ 1.600
76 PINTO $ 2.000
75 RABBIT $ 2.425
72 VW $ 1.700

Todos hablamos español
ROCCO AUTO BODY
12 Milford Ave • 244-1191

Sánchez Travel Agency
EN TORONTO:
339 BLOOR ST. W. SUITE 219 TELEFONO 598-2525
EN HAMILTON:
42 JAMES ST. SOUTH SUITE TELEFONO (1) 524-1786
A MEDELLIN desde $500
A BOGOTA desde $520
A PEREIRA desde $500
A CALI desde $568
A QUITO desde $708
A GUAYAQUIL desde $713
A LIMA desde $679
A SANTIAGO desde $1.122

ar, Lunes 5 de Abril de 1982

ini Mosca

toria, mientras que Madera cobró 35.000.
Los dos púgiles pesaron 48,8 kilos.

Pieles
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas: nuevas desde 99 dólares, usadas desde 10 dólares. También polleras, sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave. (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

MBIA
peón 1981

RIFAS
• Con su contraseña rifaremos 5 diferentes sorteos de vacaciones en Las Vegas con
s 1.000 en certificados para gastos, juegos, ruletas, etc.
Cortesía de V.I.P. International.
• Rifas de diccionarios de Enciclopedia Británica.
•Rifas de varias cenas.

BRIL
undas
l inigualable

Selección Peruana Cae Derrotada Frente al Cosmos 5-1

Por LUIS MUÑOZ

NUEVA YORK, Abril 4 (UPI) — La selección de fútbol del Perú, que se prepara para la Copa Mundial de España, fue derrotada categóricamente hoy por 5-1 por el Cosmos de Nueva York en partido celebrado en el estadio de los Gigantes en Nueva Jersey.

Los ánimos se "caldearon" en varias oportunidades, y el aliento ruidoso al conjunto sudamericano, a principios del encuentro, se convirtió en silbidos más adelante por el escaso nivel técnico del equipo visitante.

Cosmos finalizó el partido con nueve jugadores —por expulsión de dos de sus hombres— lo que hizo aún más deslucida la presentación del conjunto peruano.

En el primer tiempo, que finalizó 3-1, los goles fueron anotados por el paraguayo Julio César Romero a los 23 minutos y Giorgio Chinaglia a los 32 y 44. El tanto peruano lo anotó Julio César Uribe, de penal, a los 27.

En la segunda etapa aumentaron para Cosmos, Romero a los 16 y Steve Moyers a los 35.

El partido se jugó ante 37.000 personas en una tarde nubosa y fría. La temperatura era de dos grados centígrados, lo que obligó a varios futbolistas de ambos cuadros a jugar con guantes largos.

Sin embargo, los ánimos se "caldearon" en varias oportunidades con incidentes que provocaron, al finalizar el primer tiempo, la expulsión de Johan Neeskens por golpear al peruano Jaime Duarte durante una gresca general.

A los 23 minutos del segundo tiempo, en otro incidente en que participaron varios jugadores, se produjo la expulsión de Jeff Durgan.

El equipo peruano se vió sin ánimos, impreciso en los pases y aún falto del amor propio que exhibió el martes último en Lima, cuando derrotó a Chile por 2-1.

La selección peruana que dirige el entrenador brasileño Elba de Padua Lima, inició en Nueva York una jira que continuará luego en Europa, donde enfrentarán el 7 de abril al Fiorentina de Italia y el 14 a un combinado Inter-Milán del mismo país.

Luego viajará a España y Francia.

El equipo peruano, que vistió de rojo en lugar de su tradicional casaca blanca con banda roja, iniciará su participación en la Copa Mundial de España el 15 de junio enfrentando a Camerún. El 18 jugará con Italia y el 22 con Polonia.

El público que concurrió al estadio de los Gigantes, en su mayoría de la colonia hispana, especialmente peruanos, alentó ruidosamente al equipo sudamericano, pero en la segunda etapa los aplausos se convirtieron en silbidos en algunas oportunidades por el escaso nivel técnico del conjunto visitante.

Los peruanos fracasaron en todas sus líneas y no pudieron en ningún momento superar al equipo de Cosmos en el que destacó el veterano defensa brasileño Carlos Alberto.

El entrenador de Padua hizo ingresar en la segunda etapa a Franco Navarro por Guillermo la Rosa y a Juan Caballero por Eduardo Malázquez, pero los cambios no dieron resultado.

Ante el árbitro Angelo Bratsis los equipos alinearon como sigue:

PERU: Quiroga, Duarte, Díaz, Olaechea, Rojas, Velásquez, Cueto, Uribe, Malázquez, la Rosa y Leguia.

COSMOS: Birkenmeier, Efkamdariam, Durgan, Carlos Alberto, Bandov, Romero, Neeskens, Davis, Wegerle, Chinaglia y Borja.

Español Juan Lozano Encuentra Obstáculos para Nacionalizarse Belga

BRUSELAS, Marzo 31 (UPI) — Las gestiones hechas por el mediocampista español del club Anderlecht, Juan Lozano, para nacionalizarse belga han encontrado tropiezos que podrían impedir su inclusión en el seleccionado de fútbol de Bélgica que participará en las finales de la Copa Mundial de España.

En lugar de estampar el timbre en su solicitud, como se esperaba, el Senado la envió de vuelta a la comisión de nacionalización para un examen más detenido. A raíz del receso de Semana Santa, la comisión no podrá tratar el asunto hasta el 20 de abril y podría pasar mucho tiempo más antes que el Senado lo someta a votación.

Un vocero de la Asociación de Fútbol de Bélgica dijo hoy que se teme que la votación no se haga antes del 10 de mayo, cuando vence el plazo para enviar a España la nómina de los jugadores del seleccionado.

Aun si la votación se hiciera antes del 10 de mayo, los trámites administrativos sobre la nacionalización podría retardar la inscripción de Lozano como belga.

La Cámara de Representantes había aprobado el pedido hace dos meses. Pero juristas del Senado encontraron irregularidades en el procedimiento, apuntando que habían pasado menos de los dos años exigidos por ley desde que se le rechazó la solicitud de nacionalización.

Además, Lozano, de 26 años, no cumplió otra condición: la residencia ininterrumpida en Bélgica en los últimos cinco años. Aunque Lozano ha vivido en Bélgica casi toda su vida, estuvo en Estdos Unidos desde marzo de 1980 a febrero de 1981 jugando por los Diplomáticos de Washington.

Con Ingresos Privados Podrían Financiarse las los Fondos Necesarios para el Mundial de Fútbol del 86 en Colombia

BOGOTA, Abril 3 (UPI)— La inconmovible posición del gobierno de no apoyar la organización del campeonato mundial de fútbol en 1986 dejaron abierta la posibilidad para que la empresa privada interviniera en un desesperado esfuerzo por salvar su realización en Colombia.

Después de 12 años de estar aplazando la decision final, voceros de la empresa privada decidieron que ponerse al frente de una campaña nacional para rescatar de la agonía la organización de la Copa Mundo 86.

Los inversiones en obras relacionadas con el deporte y para preparar adecuadamente los escenarios en distintas ciudades del país que carecen de los más elementales exigencias internacionales.

A todo lo anterior, se suman las cuantiosas inversiones en el renglón de la seguridad, necesaria en todas las ciudades que podrían ser designadas como sedes y subsedes, ante el peligro de los grupos guerrilleros de izquierda, que cada día sorprenden por sus acciones audaces.

Un estudio realizado por la Asociación de Instituciones Financieras considera que si se descartan los gastos de seguridad y la instalación de los sistema de comunicación, los gastos generales podrían ser de 9.200.000 dólares en tanto que las utilidades podrían ser de 57.300.000 dólares.

El estudio de la ANIF, que fue presentado al gobierno, sostiene que para organizar la Copa Mundo no se necesitan inversiones en hoteles ni en transportes, salvo las que están programada para un futuro inmediato dentro del plan de desarrollo nacional.

Según los cálculos de ANIF, los ingresos generales podran ser de 79.600.000 dólares, por conceptos de venta de boletas, derechos de transmisión y partidos amistosos, mientras que los gastos se estiman en 22,300.000 dólares.

Una vez pagados los gastos, las utilidades serían de 57.300.000 dólares, de los cuales 5.700.000 corresponde a la FIFA; 37.300.000 a los equipos participantes y 14.300.000 al ente organizador, en este caso la empresa privada.

Según esa propuesta, la empresa privada colombiana tendría más ingresos que la FIFA, ya que tendría que hacer las inversiones, en caso de que el gobierno no respalde el mundial de 1986.

El estudio propone que las finales se jueguen en Bogotá y Barranquilla, que están separadas por 710 kilómetros, por considerar que las dos tienen suficientes hoteles para los visitantes.

Para la transmisión de los partidos, la ANIF cree que no son necesarias inversiones cuantiosas en equipos y que las empresas internacionales los traerían al ganar en subasta los derechos de transmisión.

os 5-1

derrotó a Chile por 2-1, que dirige el entrenador brasileño inició en Nueva York una jira que pa, donde enfrentarán el 7 de abril el 14 a un combinado Inter-Milán

ña y Francia.
ue vistió de rojo en lugar de su a con banda roja, iniciará su par-ndial de España el 15 de junio en-l 18 jugará con Italia y el 22 con

rió al estadio de los Gigantes, en su hispana, especialmente peruanos, equipo sudamericano, pero en la sos se convirtieron en silbidos en or el escaso nivel técnico del con-

on en todas sus lineas y no pudieron erar al equipo de Cosmos en el que ensa brasileño Carlos Alberto. a hizo ingresar en la segunda etapa r Guillermo la Rosa y a Juan Malázquez, pero los cambios no

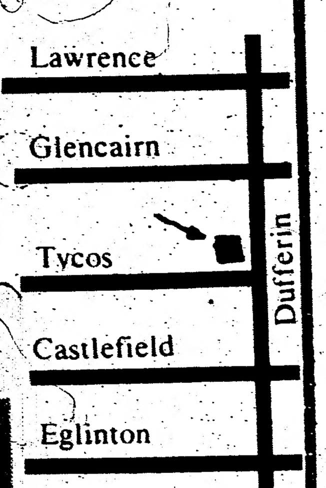
Bratsis los equipos alinearon como

uarte, Díaz, Olaechea, Rojas, Malázquez, la Rosa y Leguia er, Efkamdariam, Durgan, Carlos ero, Neeskens, Davis, Wegerle.

86 en Colombia

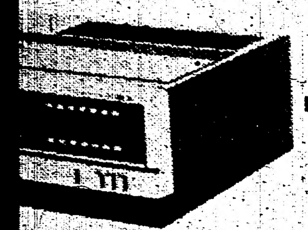
esa privada.
esa propuesta, la empresa privada ana tendria más ingresos que la ya que tendria que hacer las in-s, en caso de que el gobierno no el mundial de 1986.
studio propone que las finales se en Bogotá y Barranquilla, que paradas por 710 kilómetros, por con-que las dos tienen suficientes hoteles visitantes.
la transmisión de los partidos, la ree que no son necesarias inversiones sas en equipos y que las empresas in-nales los traerían al ganar en subasta echos de transmisión.

Audio



los

ilenos



SANYO

SHARP

24horas de Reloj/Timer con auto stop.
Sintonizador electrónico con AFT
6 horas de grabación continua.
Cabezote de manejo directo "Servo System"
Controles "One touch"
Control remoto y pausa.
Muchas ventajas más.

Rexdale y Chile 79 A Punteros en el Torneo de Indoor de Barrabases

Al cumplirse la segunda fecha de la rueda de finalistas en el torneo de Barrabases, el elenco de Rexdale después de un importante triunfo ante Barrabases "A" logró ubicarse en el primer lugar junto al cuadro de Chile 79 A, quienes casi pierden el invicto en manos de Ecuador Sporting, empatando el partido en los últimos segundos.

Los partidos fueron arduamente disputados y en varias ocasiones los deseos de ganar se extralimitaron y el juego fuerte pasó a ser malintencionados, haciendo la labor para el árbitro muy dificil de controlar por la rapidez de las acciones.

Creemos que para proteger la integridad fisica de los jugadores y un mejor control en los partidos, estos deben ser arbitrados por dos referis, al mismo tiempo un mejor control en los 2 minutos de suspensiones otorgados a los jugadores durante el juego.

CHILE 79 B 4
EVEREST 4

Un partido brillante donde los goles fueron la mejor dosis de emoción tuvo un mejor control de las acciones especialmente durante la primera etapa, pero fallaron al concretar en goles su mejor dominio, inclu o luego de una ventaja de 2 goles al promediar la segunda etapa, Chile 79 B repuntó logrando un empate en los minutos finales mediante un gol convertido por su propio arquero, R. Campos; este gol fue resistido por Everest, incluso después del término del partido, pero se olvidan que el arquero es un jugador y puede marcar goles en esta ocasión particular. R. Campos se anticipó a la marca de Cortez como un defensa, sin usar las manos se llevó el balón por la punta izquierda hasta el área contraria decretando el empate.

Atacante Orellana frente al golero Piña en el partido Rexdale-Barrabases.

Chile 79 A tratando de buscar la paridad que finalmente llegó.

Everest: C. Radolivic; A Barnier, P. Pimentel, E. Argel, D. Bizama, C. COrdero, Fco. Andrade, E. Cortez, S. Velastegui. Goles: E. Cortez (3), A. Barnier. Entrenador Mario Madrid.

Chile 79 B: R. Campos, M. Alcota, V. Gonzalez, H. Valderrama, E. Aravena, Fco. Zamora, H. Muñoz, V. Valencia, R. Queen, M. López, J. Paries.

Goles: R. Campos (arquero); H. Valderrama, V. Valencia, M. López. Entrenador: Danilo Leal.

CHILE 79 A 2
ECUADOR SPORTING 2

El elenco ecuatoriano estuvo a punto de derrotar al invicto del campeonato, se plantó bien defensivamente y alentados por la cuenta ya obtenida a los segundos de haberse iniciado el cotejo por intermedio de Guerreiro quien a la vez se constituyó en el hombre de más peligro y en varias ocasiones fue fouleado para controlarlo.

Chile 79 no podía quebrar la defensa y la oportunidad más clara fue desperdiciada por Luffi en un lanzamiento penal a los 18 minutos del primer tiempo el cual finalizó con la ventaja para el elenco ecuatoriano.

En el segundo tiempo, Chile 79 ejecutó los cambios acostumbrados y estos le dan resultados logrando el empate por intermedio de Henriquez.

Las acciones se apresuraron y el juego brusco de parte de ambos elencos crearon problemas a Hugo Agüero para controlar el partido. A los 18 minutos se produce un contragolpe de Ecuador y Loyoa decreta la ventaja para muchos hasta ese momento veían la caida del invicto, pero el elenco chileno mostrando garra y coraje presionó al elenco ecuatoriano obligándolo a ceder cuatro corner en esos dos minutos finales. Fuenzalida, quien se había constituido en la mejor figura durante el segundo tiempo convierte el empate de un cabezazo en los últimos segundos del partido salvando el invicto.

Chile 79 A: F. Soto, B. Sánchez, M. Soto, Carlos Soto, R. Encina, R. Villarroel, N. Luffi, José Henríquez, R. Fuenzalida. Entrenador: Juan Soto. Goles: J. Henriquez y Fuenzalida.

Ecuador Sporting: J. Vega, A. Vega, C. Martillo, P. Rebutti, E. Figuereido, L. Loyola, M. Flores, P. Nunuvero. Entrenador: José Vega. Goles: Guerreiro, Loyola.

REXDALE 2
BARRABASES 1

Importante triunfo para el cuadro de Rexdale en un partido desordenado y falto de emociones, principalmente en el primer tiempo, el marcador no se abrió hasta promediar la segunda etapa, la inclusión de Orellana en el elenco de Rexdale se dio más fuerza, fue el mismo Orellana quien anotó la ventaja luego de una excelente habilitación de Cuevas, Barrabases pareció reaccionar empatando el marcador minutos más tarde mediante Arenas, pero la dupla Orellana-Cuevas nuevamente se hizo presente, esta vez excelente jugada de Orellana para Cuevas quien decretó el 2-1 definitivo. En los últimos minutos Arenas salió expulsado dejando a su cuadro en desventaja numérica, disminuyendo la posibilidad de emparejar el marcador.

Barrabases A: R. Piña, C. Gutiérrez, J. Ahumada, G. Núñez, M. Durán, L. Cortés, A. Páez, F. Arenas.

Entrenador: Ricardo Ardiles. Goles: Arenas.

Rexdale: N. Pauvif, P. Rivera, S. Campos, L. Pauvif, J. Cueva; M. Orellana; M. Soto. Goles: Orellana, Cuevas.

Uruguayo Primero en Vuelta Ciclista a su País

MONTEVIDEO, Abril 4 (UPI) — El pedalista francés Jean M. Avril se adjudicó la etapa corrida hoy por la trigésimonovena edición de la vuelta al uruguay, empleando 2 horas 52 minutos 36 segundos en recorrer los 114 kilómetros que unen a la ciudad de Tacuarembo con Rivera.

Segundo llegó el también francés Terry Desvres y tercero se ubicó el uruguayo Alcides Etcheverry.

El promedio de la etapa fue de 39 kilómetros 700 metros por hora.

La clasificación general la encabeza el uruguayo José Rosello con 12 horas 38 minutos 29 segundos, seguido del italiano Secondo Volpi, con 12 horas 38 minutos 34 segundos, quedando en la tercera posición ocho competidores con 12 horas 38 minutos 39 segundos.

Por equipos continúa primero el equipo "b" del Circulo de Suboficiales de la Policia Argentina con 37 horas 55 minutos 57 segundos; segundo está el club uruguayo Fénix con 37.58 .16 y tercero el Club Policial de Uruguay con 38 .01.42.

Entre los competidores extranjeros se ubican en los primeros puestos de la general los siguientes:
3.° Juan Carlos Haedo, Argentina, 12:38.39
3.° Juan Ruarte, Argentina, 12:38.39

FUTBOL DE ITALIA

ROMA, Abril 4 (UPI) — Juventus continuó hoy como único puntero del campeonato de fútbol italiano al empatar hoy sin goles con el Fiorentina, en el principal partido de la vigésima quinta fecha del torneo.

Los resultados generales de la jornada fueron:

Ascoli	1	Génova	1
Catanzaro	0	Udinese	0
Cesena	2	Avellino	0
Como	1	Inter Milán	1
Fiorentina	0	Juventus	0
Roma	2	AC Milán	1
Nápoli	2	Bolonia	0
Torino	4	Cagliari	2

Tabla de Posiciones:

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Juventus	25	16	6	3	40	12	38
Fiorentina	25	14	9	2	30	16	37
Nápoli	25	10	11	4	27	16	31
Inter Milán	25	10	11	4	34	27	31
Roma	25	12	6	7	33	25	30
Ascoli	25	7	13	5	20	15	27
Avellino	25	9	7	9	18	17	25
Catanzaro	25	8	9	8	21	20	25
Cesena	25	6	11	8	25	33	23
Udinese	25	7	8	10	23	28	22
Torino	25	7	8	10	23	28	22
Bolonia	25	5	11	9	21	30	21
Génova	25	4	12	9	17	23	20
Cagliari	25	5	9	11	25	37	19
AC Milán	25	4	8	13	13	26	16
Como	25	2	9	14	15	38	13

Retapicería de Muebles

"LOS TRES AMIGOS"

151 TORYORK UNIT 16 (Weston y Finch)

TEL. 746-1848

Atención al público lunes a viernes de 8 A.M. a 7 P.M.

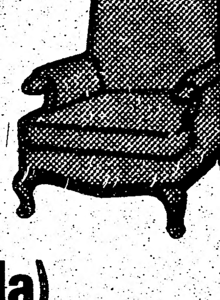
Sábado de 8 A.M. a 3 P.M.

Nosotros le dejamos sus muebles

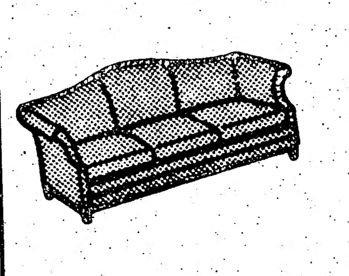
de sala, comedor y oficina

igual que nuevos a bajos precios.

CUPON



Ud tendrá 50 DOLARES de descuento en la tapizada de un juego de sala (sofá y silla).



UN CUPON POR TRABAJO

Colombiano Prudencio Cardona es el Boxeador del Mes del CMB

MEXICO, Marzo 30 (UPI) — El Consejo Mundial de Boxeo eligió al colombiano Prudencio Cardona como el Boxeador del mes por derrotar al primer round al mexicano Antonio Avelar el 20 de marzo y conquistar el titulo de peso mosca.

La entidad, que tiene su base en la ciudad de México, advirtió asimismo que el cinco por ciento de los boxeadores que figuran en el ranking podrían ser eliminados de la lista si no presentar sus respectivos historiales adecuadamente certificados dentro de los próximos 30 días.

La lista del CMB es la siguiente:

PESO COMPLETO
Campeón, Larry Holmes, EE. UU.
Retadores:
1. Gerry Cooney, EE. UU.
2. Mike Dokes, EE. UU.
3. Greg Page, EE. UU.
4. Trevor Berbick, Canadá
5. Randy Cobb, EE. UU.
6. Reynaldo Snipes, EE. UU.
7. Jimmy Young, EE. UU.
8. James, Quick Tillis, EE. UU.
9. Tim Witherspoon, EE. UU.
10. Bernardo Mercado, Colombia

CRUCERO
Campeón, Carlos de León, Puerto Rico
Retadores:
1. Saint Gordon, EE. UU.
2. Leon Spinks, EE. UU.
3. Young Joe Louis, EE. UU.
4. Randy Stephens, EE. UU.
5. Bashiru Ali, Nigeria
6. Marvin Camel, EE. UU.
7. Willie Shannon, EE. UU.
8. Alvaro Lopez, EE. UU.
9. Sylvain Watbled, Francia
10. Jesse Burnett, EE. UU.

SEMICOMPLETO
Campeón, Dwight Braxton, EE. UU.
Retadores:
1. Matthew Saad Muhammad, EE. UU.
2. Lottie Mwale, Zambia
3. Eddie Mustapha Muhammad, EE. UU.
4. Jerry Celestine, EE. UU.
5. Murray Sutherland, EE. UU.
6. Pete McIntyre, EE. UU.
7. Eddie Davis, EE. UU.
8. John Davis, EE. UU.
9. Rudi Koopmans, Holanda
10. Jerry Martin, EE. UU.

MEDIANO
Campeón: Marvin Hagler, EE. UU.
Retadores:
1. Tony Sibson, Gran Bretaña
2. Mustapha Hamsho, Siria
3. Fulgencio Obelmejias, Venezuela
4. Frank Fletcher, EE. UU.
5. Dwight Davison, EE. UU.
6. Ray Seales, EE. UU.
7. Bernard Mays, EE. UU.
8. Mark Holmes, EE. UU.
9. Wilford Scypion, EE. UU.
10. Juan D. Roldán, Argentina

SUPERWELTER
Campeón: Wilfred Benitez, Puerto Rico
Retadores:
1. Thomas Hearns, EE. UU.
2. Carlos Santos, Puerto Rico
3. Carlos Herrera, Argentina
4. Ayub Kalule, Uganda
5. Roberto Durán, Panamá
6. Maurice Hope, Gran Bretaña
7. Tony Ayala, EE. UU.
8. Gary Guiden, EE. UU.
9. Herol Graham, Gran Bretaña
10. Francisco de Jesús, Brasil

WELTER
Campeón: Sugar Ray Leonard, EE. UU.
Retadores:
1. Pipino Cuevas, México
2. Hwang Chung Jae, Corea del Sur
3. Roger Stafford, EE. UU.
4. Milton McCroy, EE. UU.
5. Mauricio Bravo, Venezuela
6. Colin Jones, Inglaterra
7. Joseph Kimpuani, Francia
8. Randy Shields, EE. UU.
9. Bruce Finch, EE. UU.
10. Akio Kameda, Japón

Independiente S.C.

INVITA a la comunidad A SU GRAN BAILE

CORONACION DE SU MAJESTAD OLGA I

SABADO 10 DE ABRIL

7.00 P.M. a 1.00 A.M.

DRIFTWOOD COMMUNITY CENTRE

JANE AL NORTE DE FINCH

Amenizará la "SUPER SOUND" de Ramón Calero.

DONACION: $ 4.00

ESTE SABADO "NOCHE DE REINAS"

POR PRIMERA VEZ EN TORONTO EN LA ROTONDA HALL SE LLEVARA A CABO UNA GRANDIOSA ELECCION: "REINA DE REINAS"

Con la participación de todas las reinas y ex reinas de todos los clubes sociales, deportivos y culturales hispanos de Toronto. Actuación especial de los cantantes hermanos "CARDENAS" y la guitarra de Raúl Requena y el grupo Folklórico de México; además el grupo "Revelación", actuará el cantante Lito Marcel. La animación estará a cargo de la discoteca "Dinamita" de Efrén. TE Tel. 364-0472.

SABADO 10 DE ABRIL 1982 LOCAL: LA ROTONDA HALL 2420 DUFFERIN ST. (Norte de Eglinton) ENTRADA: $ 6.00

PRIMER PREMIO
Organo electrónico (cortesía Metro Music)
Reloj Pulsera (cortesía Condor Enterprizes)
1 foto a colores x11 (cortesía Anpez Foto Studio)
Cenas para 2 personas (cortesia Rest. El Rancho)
Disco L.P. (cortesía Condor Enterprizes)
Trofeo (cortesía Labatt's)
Flores

SEGUNDO PREMIO
Máquina de coser (cortesia Casa Oliva)
Cena para dos personas (cortesia Rest El Rancho)
Disco L.P. (cortesia Condor Enterprizes)
Trofeo (cortesia Labatt's)
Flores

TERCER PREMIO
Anillo de Oro (cortesía Silveira's Jewellers)
1 Radio AM/FM (cortesía Prudential Dist.)
Cena para 2 personas (cortesía Lisbon by Night)
Trofeo (cortesía Labatt's)
Flores.

4 PREMIOS CON SU BOLETO DE ENTRADA
1 TV 12" (cortesía Casa Oliva); 1 Tapizada de muebles (cortesía Tapicería Inca); 1 radio FM (cortesía Balnder Radio); 1 botella whisky (cortesía Enterprize).
Todas las concursantes recibirán:
Tickets para el Cine Colón; Tickets para la Discoteca La Musical Club; Discos L. Play; trofeos (Labatt's) y Flores

HISPANA TRAVEL AGENCY
CORTESIA-EFICIENCIA-SERIEDAD
733 BLOOR STREET W.
(enfrente del subway de Christie)
TEL. 534-2356 TORONTO

sur travel
486 COLLEGE ST.
923-8918
IATA
GRUPOS ACOMPAÑADOS DESDE: URUGUAY-ARGENTINA-CHILE-PERU-ECUADOR Y COLOMBIA A TORONTO:
Salidas: Mayor-Junio- y Julio

ATENCION
ANPEZ PHOTO
Comunica a sus clientes que ya está en su nueva dirección
729-A BLOOR ST. W.
(frente al subway de Christie)
SU FOTOGRAFO AMIGO:
ANTONIO LOPEZ

Labatt's

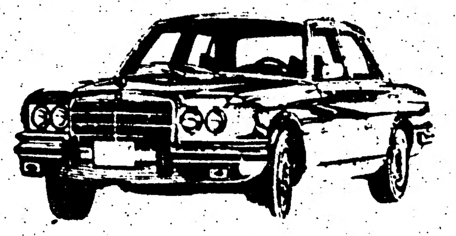
ular, Lunes 5 de Abril de 1982

S.C.
VITA
comunidad
U GRAN
BAILE
MAJESTAD
O
BRIL
0 A.M.
MUNITY
E
E FINCH
R SOUND"
ero.

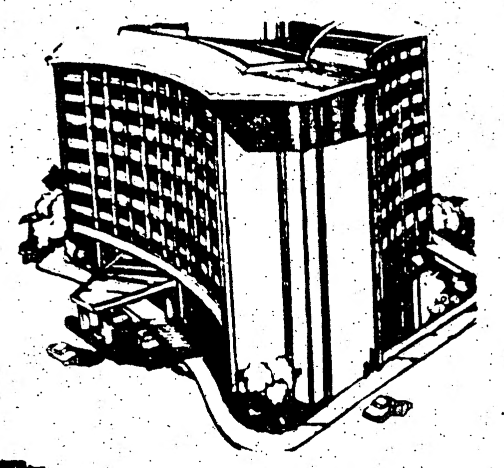
abatt's

SERVICIOS

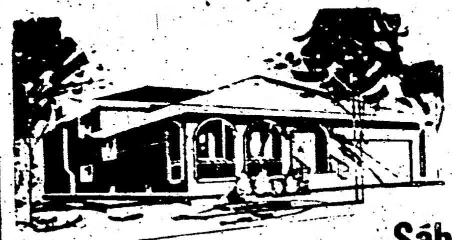
SEGUROS
ANTONIO AVELLA INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer



Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros
PRECIOS •
FACILIDADES •
SERVICIOS



AUTOMOVIL,
VIDA,
CASA,
COMERCIO, ETC.



Horario de oficina:
Lunes a viernes 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 10 A.M. a 5 P.M.
2065 FINCH AVE W.
SUITE 101
745-7171

CERCA DE DIEZ AÑOS SIRVIENDOLE A UD.
Con nuestra tradicional cortesía y eficiencia
LATIN CANADIAN moving & cartage inc. Mudanzas
Le ofrecemos los servicios de mudanzas a cualquier parte del país.
Guardamos su mercancía por un mes o un año.
RAMON HERNANDEZ
660 STEEPROCK DRIVE
DOWNSVIEW
TELEFONOS:
654-5421•635-0930• 651-0344

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos. Problemas matrimoniales. Primera entrevista gratis. Se habla español.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO M4T 2T5

CARIBBEAN CARTAGE & MOVING LTD.
\$ 15⁰⁰ y \$ 19⁰⁰ por hora con licencia y seguro
DONATO PADILLA 656-8110

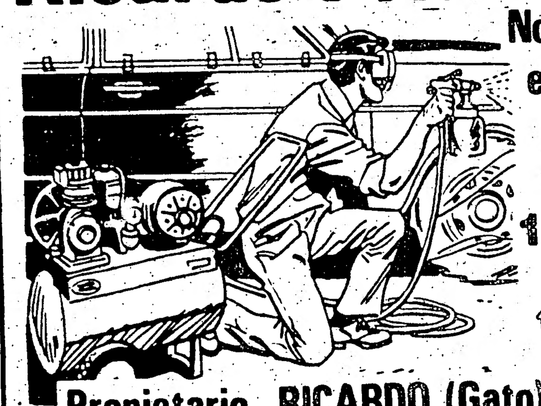
ARGENTINA CONSTRUCTION SERVICE

Renovaciones y reparaciones de casas y apartamentos
TEL. 463-7307
243-8905

Ofrecemos Part Time
TRABAJE EN SUS RATOS LIBRES
Con preferencia al sexo femenino. Buena remuneración. Llame a Silvia para cita. Tel. 745-3731

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canadá. Precios especiales al aeropuerto. Llamar a cualquier hora. ARMANDO 535-1876

Ricardo's Auto Collision



Nos especializamos en enderezado y pintura en todo tipo de vehículos.
104 OSLER ST.
UNIDAD 4
1 bloque al norte de Dupont
Propietario RICARDO (Gato) MOLINA

ARRIENDASE
Dos habitaciones con derecho a cocina.
TEL. 530-1497
(2-5-7-9-IV)

RAYMOND TAILOR
Trajes hechos sobre medidas para damas y caballeros. Arreglos generales. Ramón Pincay, propietario. 593 Yonge St., tercer piso. Tel. 964-1463, 625-1232.

SE OFRECE
Señora para trabajar de puertas para adentro, buenas referencias. Llamar teléfono 534-0631.
(31-2-IV)

GULLIVER'S HOME DESIGN
Muebles nuevos de finos diseños y retapizados. Trabajos de alta calidad y garantizados. Estimación, retiro y entrega gratuita. 745-6325 665-9144.

PIANO Y LECCIONES DE CANTO
Profesor profesional.
Después de las 5 P.M.
TEL. 787-0007

NECESITO MESERAS
Con experiencia. Casa Orlando Ltd. Banquet Hall. Tel. 665-6357.

GLOBE AUTO ELECTRIC
Reparacion del sistema eléctrico de su vehículo. También se repara alternadores, generadores, motores de arranque, etc. Lunes- Viernes 8 A.M. a 7 P.M. Sábados 8 A.M. a 2 P.M.
VICTOR YANQUI
102 TURBINE DR. UNIT 5
TELEFONO 746-2546

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.
344 BLOOR STREET W. OF. 504
TORONTO, ONTARIO (esq. Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M.
TELEFONO 921-7185

ATLETICO ARGENTINA INFORMA

El Atlético Argentina, rama deportiva de la Asociación Argentina de Toronto invita a todos sus ex jugadores de estos últimos años ha reagruparse en beneficio del futuro futbolístico de la institución, también se citan conjuntamente a los jugadores del Toronto Gauchos, cuya alianza se realizó el lunes pasado por medio de su directiva y además contando con la gentil colaboración del Sr. Omar Dalombo, ex director técnico del Belgrano de Córdóba para la preparación de un segundo equipo; todo ex jugador del Club Argentino de Toronto y nuevos aspirantes interesados están invitados para el mismo propósito, así lograremos entre estas tres ramas futbolísticas hasta ahora separadas, una buena campaña en 1982 de unificación y progreso para el bien de todos. Los entrenamientos se realizarán los días martes y jueves afuera, de 5.30 a 7.30 P.m. en Spen Valley Scourt (Sheppard y Jane) una cuadra norte de Sheppard y cuatro al este de Jane sobre Spen Valley Street. D.T. Domingo Barroso

La cita es para todos sin diferencia de nacionalidad.

Para mayor información llamar a Rubén 244-3544.

La Comisión

FUTBOL

COPAS LABBATS Y EL POPULAR

SABADO 10 DE ABRIL

ESTADIO LAMPORT

2 P.M. CHILE LINDO A vs CLUB COLOMBIA
3.15 P.M. CHILE LINDO B vs. PICHINCHA
4.30 P.M. SEL. PERUANA vs. WEXFORD S.C.
5.45 P.M. Sel. COLOMBIA vs. CALABRIA CHIMOS
7.00 P.M. EVEREST vs. D. CUENCA
8.15 P.M. A. ARGENTINA vs. D. QUITO SEL. PERUANA

GRUPOS

UNO	DOS	TRES
CALABRIA	CLUB COLOMBIA	A. ARGENTINA
Q. COLOMBIA	CHILE B	CUENCA
CHILE A	WEXFORD	EVEREST
PICHINCHA	S. PERUANA	D. QUITO

COMUNICADO

La Selección Colombia, la tradicional, recuerda a sus jugadores y seguidores en general, que los entrenamientos son: los días martes en la antigua cancha de Dufferin y Bloor, lado sureste. Y los jueves en la escuela San LUigui en Perth y Ruskin, área de Syminton, entre Bloor y Dupont. Igualmente invitamos a las lindas damitas de la comunidad que quieran tomar parte del reinado para elegir nuestra representante ante LEFA llamar a los señors: Felipe Martínez 242-4447 o Alonso Garro 535-0430. Los señores Alonso Garro y Pablo Velásquez invitan a todos los amigos y amigas que quieran tomar parte de los equipos veteranos y femenino respectivamente, llamar 535-0430 y 364-5841. El entrenador yugoslavo Steve Bencejovich invita a todos aquellos amantes del fútbol que quieran jugar para la Selección Colombia para asistir a los entrenamientos en los lugares arriba mencionados.

SEÑORA HUSKA
Retornó recientemente de la Tierra Santa. Lectura de la palma de la mano, naipes y bola de cristal. Lecturas gratuitas durante el mes de marzo. No lo dude, venga hoy mismo. Mañana será demasiado tarde. Tengo dones y poderes para asistirlo en el camino a la felicidad y el éxito a través de nuestra Señora, la Virgen. Hierbas y velas para curarlo. He ayudado a todas las nacionalidades.
2817 KEELE ST.
(esquina Wilson)
TELEFONO: 636-6121

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER * JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.ª CLASE

6 MESES	3 veces por semana (78 ediciones)	\$ 35
12 MESES	3 veces por semana (156 ediciones)	\$ 65
24 MESES	3 veces por semana (312 ediciones)	\$ 120

Nombre
Dirección
Ciudad . . . Prov.
Código Postal
NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

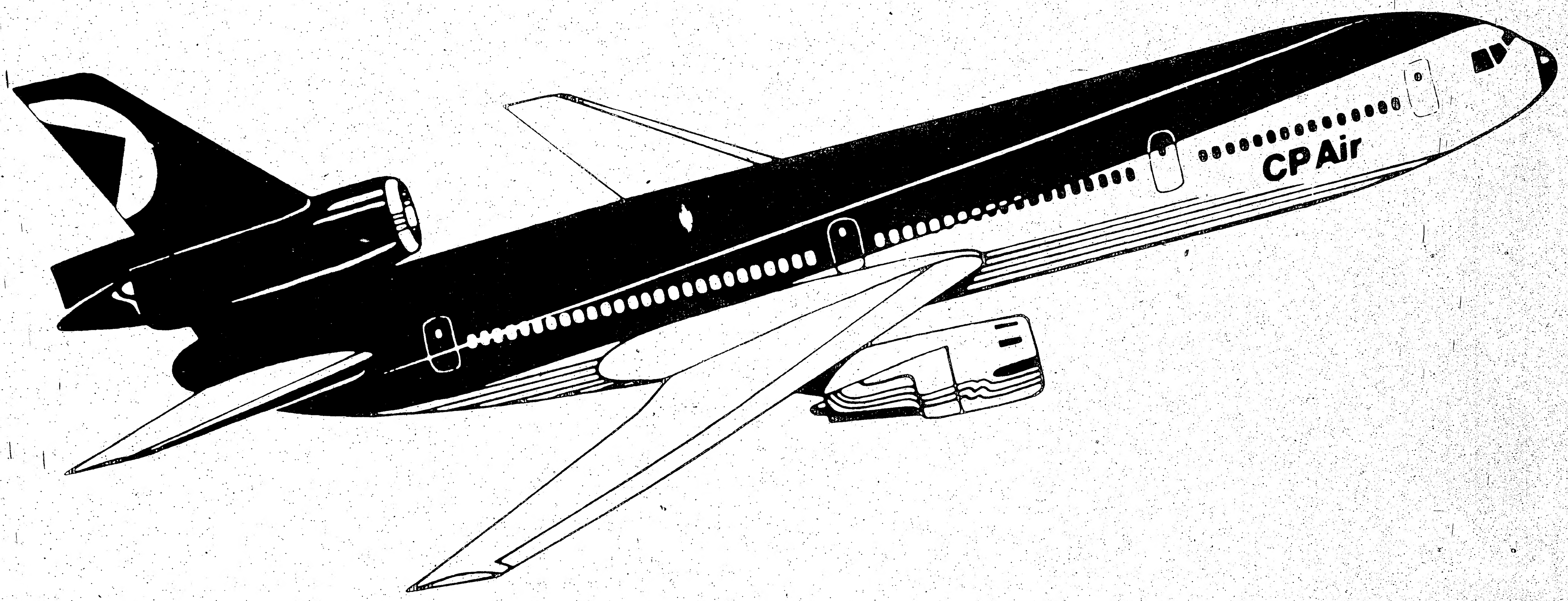
CP Air es su Aerolínea !

A Sudamérica con conveniencia y economía

TORONTO-LIMA-TORONTO desde **\$679[00]**

TORONTO-SANTIAGO-TORONTO desde **\$1.122[00]**

BUENOS AIRES -TORONTO- BUENOS AIRES desde **\$1.538[00]**



- Solo CP Air puede llevarlo sin escalas desde Toronto a Lima y luego a Santiago y Buenos Aires.
- Buenas conexiones a la mayoría de las ciudades mas importantes de Sudamérica, tales como Sao Paulo, Río de Janeiro, La Paz, Asunción, Montevideo.
- Atmósfera cordial y un excelente servicio internacional.
- Con CP Air usted se evita molestos trasbordos en los aeropuertos, los que, especialmente en los Estados Unidos, pueden ser irritantes.
- Pida detalles a su Agente de Viajes, o hable con CP Air.
- Para su próximo viaje a Sudamérica, para visitar amigos y familiares, para una vacación, o un viaje de negocios, la opción lógica debe ser CP Air.
- Traiga a sus parientes.
- Le brindamos un transporte rápido y económico con estilo y confort que usted espera y merece.

CP Air

[1]El Impuesto de Partida del Canadá de S 12.50 por persona no está incluído.